



CHAMBRE DES DÉPUTÉS  
GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG

# Dossier consolidé

Projet de loi 6139

Projet de loi portant fusion des communes d'Esch-sur-Sûre, de Heiderscheid et de Neunhausen

Date de dépôt : 20-05-2010

Date de l'avis du Conseil d'État : 09-03-2011

Auteur(s) : Monsieur Jean-Marie Halsdorf, Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région

## Liste des documents

<b>Date</b>	<b>Description</b>	<b>Nom du document</b>	<b>Page</b>
25-05-2011	Résumé du dossier	Résumé	<u>3</u>
20-05-2010	Déposé	6139/00	<u>5</u>
23-11-2010	Avis du Conseil d'Etat (23.11.2010)	6139/01	<u>30</u>
03-02-2011	Amendements adoptés par la/les commission(s) : Commission des Affaires intérieures, de la Grande Région et de la Police	6139/02	<u>33</u>
09-03-2011	Avis complémentaire du Conseil d'Etat (8.3.2011)	6139/03	<u>36</u>
05-05-2011	Rapport de commission(s) : Commission des Affaires intérieures, de la Grande Région et de la Police Rapporteur(s) : Monsieur Emile Eicher	6139/04	<u>39</u>
20-05-2011	Dispense du second vote constitutionnel par le Conseil d'Etat (20-05-2011) Evacué par dispense du second vote (20-05-2011)	6139/05	<u>47</u>
05-05-2011	Commission des Affaires intérieures, de la Grande Région et de la Police Procès verbal ( 27 ) de la reunion du 5 mai 2011	27	<u>50</u>
01-02-2011	Commission des Affaires intérieures, de la Grande Région et de la Police Procès verbal ( 21 ) de la reunion du 1 février 2011	21	<u>57</u>
30-05-2011	Publié au Mémorial A n°110 en page 1723	6139,6197,6245,6246,6247,6248	<u>62</u>

# Résumé

## **6139**

### **PROJET DE LOI portant fusion des communes d'Esch-sur-Sûre, de Heiderscheid et de Neunhausen**

La coopération entre les communes d'Esch-sur-Sûre et de Heiderscheid a débuté dès l'année 2000, date de la création d'un syndicat intercommunal pour la création, l'entretien et le fonctionnement d'un centre scolaire intercommunal à Heiderscheid. La commune de Neunhausen était elle aussi convaincue de la nécessité de fusionner afin de faire face aux besoins de la population locale. Vu qu'elle était engagée dans une collaboration étroite en ce qui concerne le personnel administratif avec la commune d'Esch-sur-Sûre, et que le résultat d'une consultation populaire organisée à ce sujet en novembre 2007 s'orientait dans ce sens, le conseil communal a choisi de négocier une fusion avec les communes d'Esch-sur-Sûre et de Heiderscheid.

En mars 2009, les conseils communaux des trois communes ont chacun adopté un document de présentation du projet de fusion, qui a été communiqué aux habitants le 17 avril 2009. En présence du ministre de l'Intérieur, une réunion d'information sur le projet de fusion a eu lieu le 4 mai 2009 à Heiderscheid.

Suite au référendum du 7 juin 2009, les conseils communaux des trois communes se sont prononcés à titre définitif en faveur de la fusion des trois collectivités locales par leurs délibérations concordantes intervenues respectivement les 15 juillet, 5 août et 30 novembre 2009. La convention relative à la fusion fut par la suite signée par les membres concernés du Gouvernement en date du 16 avril 2010.

Le projet de loi 6139 consacre la volonté de réaliser la fusion des communes d'Esch-sur-Sûre, de Heiderscheid et de Neunhausen en une nouvelle commune dénommée Esch-sur-Sûre, conformément à l'article 2 de la Constitution et à l'article 2 de la loi communale.

6139/00

## N° 6139

## CHAMBRE DES DEPUTES

Session ordinaire 2009-2010

**PROJET DE LOI**

**portant fusion des communes d'Esch-sur-Sûre,  
de Heiderscheid et de Neunhausen**

\* \* \*

(Dépôt: le 20.5.2010)

**SOMMAIRE:**

	<i>page</i>
1) Arrêté Grand-Ducal de dépôt (12.5.2010).....	1
2) Exposé des motifs .....	2
3) Texte du projet de loi.....	3
4) Commentaire des articles .....	6
5) Fiche financière .....	12
6) Annexes .....	13

\*

**ARRETE GRAND-DUCAL DE DEPOT**

Nous HENRI, Grand-Duc de Luxembourg, Duc de Nassau,

Sur le rapport de Notre Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région et après délibération du Gouvernement en Conseil;

Arrêtons:

*Article unique.*— Notre Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région est autorisé à déposer en Notre nom à la Chambre des Députés le projet de loi portant fusion des communes d'Esch-sur-Sûre, de Heiderscheid et de Neunhausen.

Château de Berg, le 12 mai 2010

*Le Ministre de l'Intérieur et  
à la Grande Région,*

Jean-Marie HALSDORF

HENRI

\*

## EXPOSE DES MOTIFS

Les communes d'Esch-sur-Sûre et de Heiderscheid ont créé en 2000 un syndicat intercommunal pour la création, l'entretien et le fonctionnement d'un centre scolaire intercommunal à Heiderscheid. Elles ont continuellement renforcé leur collaboration, notamment dans les domaines de l'enseignement musical, de l'éducation précoce et des structures d'accueil pour enfants. Forts de l'expérience satisfaisante acquise au fil des années et persuadés de la nécessité de fusionner afin de constituer une commune dotée des ressources humaines et financières indispensables pour faire face au développement futur des missions communales, les conseils communaux des deux communes déclaraient leur intention de fusionner par des délibérations concordantes du 11 octobre 2006. La commune de Neunhausen était elle aussi convaincue de la nécessité de fusionner les petites communes afin de faire face au mieux aux besoins de la population locale et de conserver effectivement l'autonomie qui lui est reconnue par la Constitution de 1868. Vu qu'elle était engagée dans une collaboration aussi bien avec la commune d'Esch-sur-Sûre, notamment en ce qui concerne le personnel administratif des communes, et avec la commune de Rambrouch dans le domaine de l'enseignement préscolaire et primaire il s'agissait de choisir une commune partenaire pour une fusion. Considérant le résultat d'une consultation populaire organisée à ce sujet en novembre 2007, le conseil communal de la commune de Neunhausen a choisi de négocier une fusion avec les communes d'Esch-sur-Sûre et de Heiderscheid.

Le ministre de l'Intérieur a présenté le projet de fusion des communes d'Esch-sur-Sûre, de Heiderscheid et de Neunhausen au Conseil de Gouvernement le 9 avril 2010. Le Gouvernement est conscient que les investissements à effectuer et les dépenses à assumer par les petites communes dépassent de plus en plus leurs capacités financières et qu'une fusion entre plusieurs entités locales constitue une solution optimale pour parer à un endettement croissant. Le Conseil de Gouvernement est favorable au principe de la fusion volontaire de communes de taille réduite et souligne le courage politique des responsables communaux qui prennent une telle initiative. Les prochaines élections communales auront lieu en octobre 2011. La fusion est censée devenir effective à la fin de l'année 2011 selon le moment de l'entrée en fonction du nouveau conseil communal, sinon le 1er janvier 2012 au plus tard.

Etant donné que les fusions qui se sont faites sur le plan communal au cours des années 1970 ont été accompagnées financièrement par le Gouvernement, le Conseil de Gouvernement est favorable à un accompagnement similaire de toute fusion de communes à réaliser. Tenant compte d'une actualisation du montant accordé fin des années 1970, il estime que la subvention pourrait s'établir à 2.500 euros par habitant, une somme dont le paiement s'échelonne sur plusieurs exercices.

Par la suite le programme des investissements à réaliser dans le cadre de la fusion des communes d'Esch-sur-Sûre, de Heiderscheid et de Neunhausen fut encore présenté au ministre des Travaux publics, au ministre de l'Intérieur et de l'Aménagement du territoire, au ministre du Logement et à la secrétaire d'Etat à la Culture, à l'Enseignement supérieur et à la Recherche qui marquèrent leur accord à un traitement rapide et favorable de certains projets inhérents à la fusion.

Par leurs délibérations respectives des 9, 10 et 12 mars 2009 les conseils communaux d'Esch-sur-Sûre, de Heiderscheid et de Neunhausen ont adopté un document de présentation du projet de fusion. Ils ont communiqué ce document aux habitants le 17 avril 2009.

Le 4 mai 2009 eut lieu une réunion d'information sur le projet de fusion à Heiderscheid organisée par les trois communes. Le ministre de l'Intérieur a participé à cette réunion pour expliquer les avantages d'une fusion et confirmer l'appui du Gouvernement.

Conformément à l'article 5 de la Charte européenne de l'autonomie locale du 15 octobre 1985, ratifiée par la loi du 18 mars 1987, qui prévoit que „pour toute modification des limites territoriales locales, les collectivités locales concernées doivent être consultées préalablement, éventuellement par voie de référendum là où la loi le permet“, les conseils communaux d'Esch-sur-Sûre, de Heiderscheid et de Neunhausen ont organisé le 7 juin 2009 un référendum pour permettre à la population de se prononcer sur une fusion des trois communes. Le résultat de ce référendum était positif et les autorités communales des trois communes ont continué les travaux préparatoires à la fusion.

Se basant sur le résultat favorable du référendum, les conseils communaux des communes d'Esch-sur-Sûre, de Heiderscheid et de Neunhausen se sont prononcés à titre définitif en faveur de la fusion des trois collectivités locales et ont donné subséquemment leur accord à une convention à passer avec l'Etat en vue de la fusion par leurs délibérations concordantes respectives des 15 juillet, 5 août et

30 novembre 2009. La convention relative à la fusion fut par la suite signée par les membres concernés du Gouvernement en date du 16 avril 2010.

Le présent projet de loi consacre la volonté de réaliser la fusion des communes d'Esch-sur-Sûre, de Heiderscheid et de Neunhausen en une nouvelle commune dénommée Esch-sur-Sûre, conformément à l'article 2 de la Constitution et à l'article 2 de la loi communale.

\*

## TEXTE DU PROJET DE LOI

**Art. 1er.** Les communes d'Esch-sur-Sûre, de Heiderscheid et de Neunhausen sont fusionnées en une nouvelle commune dénommée „Commune d'Esch-sur-Sûre“.

**Art. 2.** Le siège de la nouvelle commune est fixé à Eschdorf.

**Art. 3.** Le collège des bourgmestre et échevins de la nouvelle commune comprend un bourgmestre et trois échevins. Le nombre des échevins sera ramené à deux après le renouvellement intégral des conseils communaux de 2017.

**Art. 4.** (1) Le conseil communal de la nouvelle commune se compose de treize conseillers. Le nombre de conseillers sera mis en concordance avec le nombre de conseillers prévu par la loi électorale lors du renouvellement intégral des conseils communaux de 2017.

(2) Le premier conseil de la commune d'Esch-sur-Sûre sera élu lors des élections communales ordinaires qui auront lieu le 9 octobre 2011 conformément aux dispositions de l'article 13 ci-après.

**Art. 5.** Les règlements communaux qui existent dans les communes au jour de la fusion sont maintenus en vigueur pour le territoire pour lequel ils ont été édictés jusqu'à leur remplacement par des règlements communs.

**Art. 6.** (1) Les fonctionnaires, employés communaux, employés privés et ouvriers des communes d'Esch-sur-Sûre, de Heiderscheid et de Neunhausen ainsi que les fonctionnaires, employés communaux, employés privés et ouvriers du syndicat intercommunal pour la création, l'entretien et le fonctionnement d'un centre scolaire intercommunal à Heiderscheid sont pris en charge par la nouvelle commune.

(2) Ils continuent d'être soumis aux dispositions de leurs statuts et contrats et d'être rémunérés dans les mêmes conditions que s'ils étaient dans leur commune ou dans leur syndicat d'origine. Ils conservent dans la nouvelle commune leurs droits acquis et l'ensemble des avantages dont ils bénéficiaient et notamment les mêmes possibilités d'avancement, d'échelons et de grades, de durée de carrière ainsi que les mêmes modalités de rémunération que dans leur commune ou dans leur syndicat d'origine.

**Art. 7.** La nouvelle commune succède à tous les biens, droits, charges et obligations des communes fusionnées et du syndicat intercommunal pour la création, l'entretien et le fonctionnement d'un centre scolaire intercommunal à Heiderscheid. Ce syndicat sera dissous conformément aux dispositions de la loi du 23 février 2001 concernant les syndicats de communes.

**Art. 8.** La nouvelle commune sera regroupée dans l'office social commun dans lequel les communes d'Esch-sur-Sûre, de Heiderscheid et de Neunhausen seront regroupées en vertu du règlement grand-ducal prévu à l'article 6 paragraphe (7) de la loi du 18 décembre 2009 organisant l'aide sociale.

**Art. 9.** (1) La nouvelle commune bénéficie d'une aide spéciale de l'Etat s'élevant à 2.500 euros par habitant de la nouvelle commune. Le nombre d'habitants à considérer est celui qui existe le 1er janvier 2012.

(2) Cette aide est destinée prioritairement à contribuer au financement des projets suivants:  
– la transformation et l'agrandissement de la mairie et de la salle des fêtes situées à Eschdorf;

- la construction d'un centre culturel dans le cadre du centre d'accueil du Lac de la Haute-Sûre à Insenborn („Séizenter Ensber“);
- l'aménagement d'un parking public couvert à Esch-sur-Sûre;
- l'exécution de travaux d'infrastructure et de mise en état de la voirie vicinale.

(3) L'aide spéciale prévue au paragraphe (1) est liquidée par tranches au cours d'une période de dix ans à partir du 1er janvier 2012, ceci au fur et à mesure de la réalisation des projets énoncés au paragraphe (2). Des avances peuvent être accordées à partir du jour de la publication de la présente loi pour des projets en voie de réalisation, dans la limite des crédits budgétaires disponibles.

(4) Cette aide spéciale s'ajoute aux aides qui sont normalement accordées par l'Etat pour des projets similaires, susceptibles d'être subventionnés sur la base de réglementations concernant les subventions aux communes.

**Art. 10.** Il est procédé au 1er janvier 2012 à une fixation nouvelle de toutes les propriétés agricoles et forestières de la commune d'Esch-sur-Sûre sans égard aux variations de valeur. Lors de cette fixation nouvelle les propriétés des trois communes fusionnées appartenant à un même propriétaire sont fondues en une seule unité selon les règles actuelles relatives à la détermination de la valeur unitaire.

**Art. 11.** Lorsqu'une disposition légale ou réglementaire de nature fiscale relative à des communes fait référence à des critères ou valeurs d'années antérieures de ces mêmes communes, la référence vise, s'il s'agit de la commune d'Esch-sur-Sûre, les critères ou valeurs moyens ou globaux des trois communes ayant existé antérieurement.

**Art. 12.** Sans préjudice des dispositions qui figurent aux articles 3, 4 et 9(3) la présente loi entre en vigueur dès l'entrée en fonction du conseil communal de la nouvelle commune suivant les modalités prévues à l'article 14 de la présente loi et au plus tard le 1er janvier 2012.

En matière d'impôts directs relevant de la compétence de l'Administration des Contributions directes, la présente loi ne sort ses effets qu'à partir du 1er janvier 2012. A défaut de fixation de taux communaux pour la nouvelle commune, les taux en matière d'impôt foncier et d'impôt commercial communal s'élèvent d'office à partir de l'année d'imposition 2012, pour l'ensemble du territoire de la nouvelle commune, aux différents taux les moins élevés arrêtés dans une des communes fusionnées.

### **Dispositions transitoires**

**Art. 13.** (1) Pendant une période transitoire qui s'étendra sur la période correspondant à un mandat du conseil communal et se terminera à l'occasion des élections communales ordinaires de 2017, la commune d'Esch-sur-Sûre sera composée de trois sections électorales, à savoir la section d'Esch-sur-Sûre formée par le territoire de l'ancienne commune d'Esch-sur-Sûre, la section de Heiderscheid formée par le territoire de l'ancienne commune de Heiderscheid et la section de Neunhausen formée par le territoire de l'ancienne commune de Neunhausen. La section de Heiderscheid sera représentée au conseil communal par sept conseillers, les sections d'Esch-sur-Sûre et de Neunhausen chacune par trois conseillers. A partir des élections communales ordinaires de 2017, les trois sections sont réunies en une seule section électorale.

(2) Pendant la période transitoire visée au paragraphe (1), l'élection du conseil communal de la commune d'Esch-sur Sûre sera organisée conformément aux dispositions de la loi électorale modifiée du 18 février 2003, sous réserve des règles qui suivent.

1. Pour les besoins de la cause les termes „transfert du domicile d'un membre du conseil communal hors du territoire de la commune“ qui figurent au 1er alinéa de l'article 189 sont remplacés par les termes „transfert du domicile d'un membre du conseil communal hors du territoire de la section de commune“.
2. La condition de résidence de six mois fixée par l'article 192 pour être éligible est remplie en l'occurrence par les personnes qui ont leur résidence habituelle depuis six mois respectivement dans les sections d'Esch-sur-Sûre, de Heiderscheid ou de Neunhausen, telles que ces sections sont définies au point (1) ci-dessus.

3. Par dérogation au deuxième alinéa de l'article 207, le bulletin de vote classe séparément et par ordre alphabétique les candidats présentés pour chaque section de commune et indique le nombre des conseillers à élire pour chaque section.
4. A l'article 221 les termes „la commune“ englobent en l'occurrence les sections d'Esch-sur-Sûre, de Heiderscheid et de Neunhausen.
5. L'article 222 est remplacé pour les besoins de la cause par le texte suivant:  
 „L'attribution des sièges est opérée séparément pour chaque section de commune. Les candidats sont élus suivant les voix obtenues jusqu'à ce que tous les sièges à pourvoir dans chaque section soient occupés.“
6. L'article 223 s'applique séparément à chaque section de commune.

(3) L'élection du premier conseil communal d'Esch-sur-Sûre sera organisée dans les communes d'Esch-sur-Sûre, de Heiderscheid et de Neunhausen le 9 octobre 2011 conformément aux dispositions de la loi électorale modifiée du 18 février 2003, sous réserve des règles qui suivent.

1. Les communes d'Esch-sur-Sûre, de Heiderscheid et de Neunhausen qui vont constituer la nouvelle commune d'Esch-sur-Sûre, forment une seule circonscription électorale. Les électeurs des communes d'Esch-sur-Sûre, de Heiderscheid et de Neunhausen concourent ensemble à l'élection du conseil communal d'Esch-sur-Sûre.
2. Le bureau principal de la circonscription défini au point 1. ci-dessus est le premier bureau de vote de la commune de Heiderscheid.
3. Les affichages à la maison communale prévus notamment par les articles 61 et 206 de la loi communale se font aux maisons communales d'Esch-sur-Sûre, de Heiderscheid et de Neunhausen.

**Art. 14.** (1) Le conseil communal de la commune d'Esch-sur-Sûre entrera en fonction dès que les nominations et les assermentations du bourgmestre et des échevins et les assermentations de la majorité des conseillers auront été opérées.

(2) Les membres des conseils communaux d'Esch-sur-Sûre, de Heiderscheid et de Neunhausen cessent leurs activités dès l'entrée en fonction du conseil communal d'Esch-sur-Sûre. Le conseil communal d'Esch-sur-Sûre, issu des élections du 9 octobre 2011, reprendra dès son entrée en fonction les activités des anciens conseils communaux d'Esch-sur-Sûre, de Heiderscheid et de Neunhausen.

**Art. 15.** (1) Les deux secrétaires communaux actuellement en fonction dans les communes de Heiderscheid et de Neunhausen sont maintenus dans leurs fonctions dans la nouvelle commune. Le collège des bourgmestre et échevins répartit les tâches légales du secrétaire communal entre les deux secrétaires, sous l'approbation du ministre de l'Intérieur. Les tâches non expressément attribuées à l'un ou à l'autre secrétaire par le collège des bourgmestre et échevins sont assumées par le plus ancien en rang des deux secrétaires.

(2) Le premier poste de secrétaire qui deviendra vacant pour quelque raison que ce soit, sera attribué à une autre carrière du secteur communal par une décision du conseil communal soumise à l'approbation du ministre de l'Intérieur.

**Art. 16.** Le conseil communal de la nouvelle commune nomme un receveur communal parmi les receveurs des communes fusionnées.

\*

## COMMENTAIRE DES ARTICLES

### *Article 1er*

La localité d'Esch-sur-Sûre constitue le principal point d'attrait touristique de la nouvelle commune. Sa renommée tant au Grand-Duché de Luxembourg qu'au-delà des frontières n'a pas d'équivalent parmi les autres localités de la commune. Elle est par ailleurs associée dans le langage courant au barrage d'Esch-sur-Sûre, principal réservoir d'eau potable du Grand-Duché de Luxembourg et lieu de villégiature hautement fréquenté. La localité d'Esch-sur-Sûre est dès lors la mieux placée pour représenter la commune vers l'extérieur.

### *Article 2*

Le siège de la nouvelle commune se trouvera à Eschdorf, anciennement siège de la commune de Heiderscheid, en raison de sa situation géographique centrale par rapport aux autres localités de la commune.

### *Article 3*

Par dérogation aux dispositions légales qui fixent le nombre des membres des collèges échevinaux des communes, le collège des bourgmestre et échevins de la nouvelle commune d'Esch-sur-Sûre comportera dans un premier temps un bourgmestre et trois échevins. Cette augmentation se justifie par le travail supplémentaire qui devra être assumé par l'organe chargé de la gestion journalière de la nouvelle commune au début de son existence. De pareilles augmentations du nombre ordinaire des membres des collèges échevinaux ont également été accordées lors de certaines fusions de communes qui ont eu lieu à la fin des années 1970. En l'occurrence, le nombre des échevins de la commune d'Esch-sur-Sûre sera ramené à deux après le renouvellement intégral des conseils communaux de 2017.

### *Article 4*

(1) Une autre dérogation à la loi électorale sera opérée par le fait que le conseil communal de la nouvelle commune d'Esch-sur-Sûre sera composé de treize membres au lieu des neuf membres auxquels il aurait droit d'après la législation en vigueur. Ici encore, la situation normale sera rétablie à la suite des élections communales ordinaires de 2017. La dérogation se justifie également par la situation spéciale résultant de la fusion de trois communes. Des dispositions semblables ont été appliquées lors des fusions de communes opérées à la fin des années 1970.

(2) Le premier conseil communal de la commune d'Esch-sur-Sûre sera élu lors des élections communales ordinaires du 9 octobre 2011.

### *Article 5*

Les règlements communaux en vigueur dans les trois communes fusionnées sont maintenus pour le territoire pour lequel ils ont été édictés jusqu'à leur abrogation par le conseil communal d'Esch-sur-Sûre.

Si les communes d'Esch-sur-Sûre, de Heiderscheid et de Neunhausen ont déjà harmonisé un certain nombre de règlements taxes et de règlements de police depuis que l'idée de fusionner est devenue concrète, il n'en reste pas moins qu'il va falloir un certain temps pour uniformiser l'ensemble de la réglementation et adapter celle-ci à la nouvelle situation.

Comme il est difficile de déterminer exactement le temps qu'il faudra pour établir la réglementation de la commune d'Esch-sur-Sûre, il a été préféré de ne fixer aucune date limite pour le remplacement des anciens règlements ni d'abroger d'office à une date précise la réglementation existante.

### *Article 6*

L'ensemble du personnel des communes d'Esch-sur-Sûre, de Heiderscheid et de Neunhausen sera repris par la nouvelle commune avec leurs statuts et contrats. De même le personnel occupé par le syndicat intercommunal pour la création, l'entretien et le fonctionnement d'un centre scolaire intercommunal à Heiderscheid sera repris avec leurs contrats par la nouvelle commune. Ces personnes sont maintenues dans les mêmes situations administratives et contractuelles et seront rémunérées aux mêmes conditions que si elles étaient restées dans leur commune d'origine ou auprès du syndicat intercom-

munal. Elles conserveront leurs droits acquis, c'est-à-dire le total des émoluments acquis. Elles bénéficieront des mêmes possibilités d'avancement, de durée de carrière et des mêmes modalités de rémunération que dans leur commune ou syndicat d'origine.

#### *Article 7*

La nouvelle commune succédera aux droits et charges des trois communes fusionnées. Cette disposition rend superflu tout inventaire des biens, droits, charges et obligations de chacune des trois communes. Elle souligne par ailleurs le caractère solidaire et indivisible de la nouvelle unité et indique aux yeux des habitants concernés que l'opération de fusion est irréversible.

L'article 7 indique également que la nouvelle commune succédera au syndicat intercommunal qui est propriétaire et gérant de l'école de Heiderscheid. En effet, étant donné que ce syndicat se compose exclusivement des communes d'Esch-sur-Sûre et de Heiderscheid, il n'aura plus de raison d'être après la fusion des deux communes. Sa dissolution se fera en bonne et due forme et dans le respect de la législation qui régit les syndicats de communes.

#### *Article 8*

Suite à l'entrée en vigueur de la loi du 18 décembre 2009 organisant l'aide sociale, les communes d'Esch-sur-Sûre, de Heiderscheid et de Neunhausen seront regroupées dans un office social commun avec d'autres communes à partir du 1er janvier 2011. Il est dans l'intérêt de la nouvelle commune d'Esch-sur-Sûre ainsi que dans celui de l'office social commun que la commune d'Esch-sur-Sûre en fasse partie après la fusion.

#### *Article 9*

(1) Dans sa séance du 20 septembre 2002, le Conseil de Gouvernement s'est prononcé en faveur du principe de la fusion volontaire de communes à taille réduite et a souligné le courage politique des responsables communaux qui osent prendre une telle initiative. Le Conseil de Gouvernement a promis d'allouer une subvention de 2.500 euros par habitant aux communes fusionnées. Cet accompagnement financier du Gouvernement est destiné à contribuer au financement de projets faisant partie d'un programme de fusion arrêté par les communes qui se proposent de fusionner et à assurer un bon démarrage à la nouvelle commune. Rappelons que lors des fusions de communes opérées à la fin des années 1970, le Gouvernement avait également accordé des subventions spéciales aux nouvelles communes. Le „Fonds pour la réforme communale“ sera alimenté dans la loi budgétaire par les crédits nécessaires pour financer cette aide spéciale à partir de l'exercice 2012. Ce fonds spécial avait été institué par l'article 19 de la loi du 23 décembre 1972 concernant le budget des recettes et des dépenses de l'Etat pour l'exercice 1973 dans le but:

- d'inciter les communes à procéder sur la base volontaire aux fusions préconisées par le Gouvernement;
- de réduire les obstacles d'ordre financier auxquels pourront se heurter des fusions, en résolvant, entre autres, le problème des disparités fiscales existant entre les différentes communes intéressées et
- de faciliter la mise en oeuvre de travaux d'équipement s'ensuivant directement et nécessairement d'une fusion de communes.

Par la même occasion il avait été affirmé que „les applications pratiques des moyens d'intervention financière de l'Etat seront bien sûr taillées sur mesure pour chaque cas de fusion individuel selon les divers aspects qui lui seront propres“ (voir Documents parlementaires, session ordinaire 1972-73, No 1623-1, p. 14 ).

(2) Ce paragraphe définit le programme des projets à réaliser prioritairement dans le cadre de la fusion; ce programme a été arrêté d'un commun accord par les responsables des communes d'Esch-sur-Sûre, de Heiderscheid et de Neunhausen. Au cas où, après la réalisation des quatre projets prioritaires, l'allocation spéciale du Gouvernement n'est pas entièrement consommée, la commune d'Esch-sur-Sûre peut utiliser le montant restant soit pour réduire ses emprunts, soit pour investir dans d'autres projets, conformément aux priorités que les conseils communaux d'Esch-sur-Sûre, de Heiderscheid et de Neunhausen ont fixé dans le document de présentation du projet de fusion arrêté dans leurs séances respectives des 9, 10 et 12 mars 2009.

(3) L'aide prévue sera liquidée au fur et à mesure de la réalisation des travaux et s'échelonnera sur une durée de dix ans à partir du 1er janvier 2012. Etant donné qu'une période plus ou moins longue s'écoulera entre la date de publication de la loi au Mémorial et son entrée en vigueur il est prévu d'accorder aux communes des avances dès le jour de la publication de la présente loi pour des projets en voie de réalisation.

(4) Il est évident qu'à côté de cette aide spéciale la commune d'Esch-sur-Sûre bénéficiera des subsides ordinaires accordés par l'Etat pour les différents projets.

#### *Article 10*

Selon l'ordonnance du 17 janvier 1941 (Code fiscal – Vol. 3, tit. 1er §§ 37-39), les unités économiques de la fortune agricole et forestière sont à établir par commune. Cette disposition restreint et élargit à la fois le concept d'unité économique pris au sens usuel du terme, alors qu'une seule exploitation située sur le territoire de trois communes constitue trois unités d'évaluation, mais que, par contre, deux parcelles isolées n'ayant entre elles de commun que leur situation sur le territoire de la même commune sont considérées comme ne formant qu'une seule unité.

Dans ces conditions il serait étonnant que la fusion de trois communes ne pose pas de problèmes en matière d'évaluation unitaire, du moins en ce qui concerne les personnes possédant des propriétés agricoles et forestières dans les trois communes fusionnées.

En principe, les différentes propriétés, qui sont toutes situées sur le territoire de la nouvelle commune fusionnée, doivent être réunies et ne former plus qu'une seule unité économique comportant l'ensemble des éléments situés dans la commune.

A l'instar des lois réglementant les fusions de communes opérées en 1978, il est prévu d'opérer la fusion des valeurs unitaires par le truchement d'une fixation nouvelle de toutes les propriétés agricoles et forestières de la commune d'Esch-sur-Sûre dès le début de l'existence de la nouvelle commune. Or, pour qu'une telle fixation puisse intervenir, il faut que la nouvelle valeur unitaire accuse par rapport à celle fixée en dernier lieu une variation minimale absolue ou relative fixée par le § 22 de la loi d'évaluation.

S'il semble assez évident de considérer comme valeur antérieure le total des valeurs des trois communes, il est permis d'hésiter sur la nécessité de maintenir pour cette seule opération des variations minimales ou si, par contre, il est indiqué de les réduire ou même de les supprimer complètement. Le projet est basé sur cette dernière solution puisqu'il est précisé que les fixations nouvelles ont lieu sans égard aux variations de valeur.

Il est, en effet, préférable de créer pour les débuts de la nouvelle commune une situation nette et complète groupant toutes les propriétés évaluables et l'ensemble de leurs éléments constitutifs. Cette solution s'impose même dans une certaine mesure si l'on veut observer la règle du § 212b AO qui prévoit une communication des bases d'assiette de l'impôt foncier aux communes intéressées.

L'autre modalité est celle de la valeur par hectare à mettre en compte en cas de dispersion de la propriété sur diverses sections cadastrales ou communes. Si une propriété agricole comporte des terres situées dans des sections à valeur par ha différente, l'évaluation ne peut avoir lieu que sur la base d'une seule valeur par ha, à savoir celle relative à la section du siège de l'exploitation ou, lorsque le siège est situé dans une autre commune, celle relative à la section comprenant la fraction la plus importante des terres.

Le projet, en précisant qu'il doit être fait application des règles actuelles relatives à la détermination de la valeur unitaire, se prononce pour la solution qui est à la fois la plus logique, la plus rationnelle et celle qui ne crée pas de précédent dans l'expectative de nouvelles fusions de communes.

Les règles décrites ci-dessus s'appliqueront donc sans délai et sans aucune modification aux sections cadastrales de la nouvelle commune.

L'article 10 envisagé ne comporte aucune disposition relative aux propriétés foncières (immeubles bâtis et non bâtis). Les évaluations de ces propriétés ne seront, sauf situation tout à fait exceptionnelle, en rien touchées par la fusion des trois communes et la constitution de la nouvelle commune d'Esch-sur-Sûre. Les unités économiques de l'espèce ne se composent en général que de la construction principale, de ses annexes éventuelles et du sol.

### *Article 11*

Un article ayant la même teneur se trouve inscrit dans les lois relatives aux fusions de communes opérées en 1978.

Dans certains textes de nature fiscale se trouvent des références à des valeurs ou à des critères d'années antérieures. Lorsque ces valeurs ou critères sont relatifs à des communes, un problème pourrait se poser dans le cas de la nouvelle commune d'Esch-sur-Sûre. En effet, au cours de la première année de son existence la nouvelle commune ne pourra pas faire état de données des années antérieures. Il faudra nécessairement recourir aux données correspondantes des anciennes communes d'Esch-sur-Sûre, de Heiderscheid et de Neunhausen qui forment la nouvelle commune d'Esch-sur-Sûre.

L'article 11 prévoit cette solution qui n'est guère susceptible de donner lieu à des complications. La disposition vise tous les textes de nature fiscale. Ce terme est à interpréter largement et comprend certaines dispositions marginales, telles que celles des lois budgétaires relatives à la participation des communes aux impôts de l'Etat.

### *Article 12*

La date de l'entrée en vigueur de la nouvelle commune est fixée au 1er janvier 2012. Cependant, à la suite des élections communales qui auront lieu le 9 octobre 2011, le conseil communal qui sera élu à cette occasion entrera en fonction dès le moment où la nomination et l'assermentation du bourgmestre et des échevins ainsi que l'assermentation de la majorité des conseillers auront eu lieu. Cette façon de procéder a pour but de faire débiter l'activité de la nouvelle commune au début d'un exercice, mais de permettre en même temps au conseil communal issu des élections communales de voter lui-même dans les délais prévus par la loi communale le budget pour l'exercice 2012.

La disposition du second alinéa répond à un souci émis par l'Administration des Contributions directes. Certaines dispositions des lois concernant l'impôt sur le revenu et l'impôt commercial communal sont liées à la commune d'habitation ou de site du contribuable et ne se prêtent guère à un changement en cours d'année autre qu'un changement entraîné par le déménagement du contribuable ou la délocalisation du site de l'entreprise. Il s'agit notamment des frais de déplacement en matière d'impôt sur le revenu, des taux communaux et d'une éventuelle ventilation de la base d'assiette en matière d'impôt commercial communal. Afin de ne pas perturber le bon fonctionnement de ces dispositions, il s'avère indispensable de faire coïncider les conséquences fiscales, entraînées par la fusion des communes, avec le début de l'année d'imposition.

Tant le § 21 de la loi concernant l'impôt foncier que le § 16 de la loi concernant l'impôt commercial communal prévoient que les taux d'impôt doivent être uniformes pour respectivement tous les immeubles situés dans la commune et relevant de la même catégorie ou toutes les entreprises situées dans la commune. Afin d'éviter une situation non conforme à ces dispositions, la deuxième phrase du second alinéa de l'article 12 du projet de loi prévoit qu'à défaut de taux communaux pour la nouvelle commune, les différents taux les moins élevés arrêtés dans une des communes fusionnées sont applicables à partir de 2012.

### *Article 13*

L'élection du premier conseil communal de la nouvelle commune d'Esch-sur-Sûre aura lieu le 9 octobre 2011, c'est-à-dire à un moment où les communes d'Esch-sur-Sûre, de Heiderscheid et de Neunhausen existent toujours et où la nouvelle commune d'Esch-sur-Sûre n'existera pas encore. Il convient donc d'organiser les élections pour le conseil communal de la nouvelle commune d'Esch-sur-Sûre dans cette situation spéciale par les dispositions transitoires de la présente loi. La procédure retenue à cet effet, qui est à la fois exceptionnelle et unique, a été choisie de façon à pouvoir profiter au maximum des dispositions de la loi électorale et à n'y apporter que les modifications absolument indispensables pour permettre „élection dans les communes actuelles du conseil communal de la nouvelle commune d'Esch-sur-Sûre.

Le présent projet de loi tient également compte dans une période transitoire du fait que la population de l'actuelle commune de Heiderscheid est beaucoup plus nombreuse que celle des actuelles communes d'Esch-sur-Sûre et de Neunhausen. Il prévoit en effet que les trois anciennes communes formeront les trois sections électorales de la nouvelle commune jusqu'aux élections communales ordinaires qui auront lieu en 2017. Les sections d'Esch-sur-Sûre et de Neunhausen auront chacune trois conseillers et celle de Heiderscheid en aura sept. Comme les sections électorales ont été abolies par la loi électorale du 18 février 2003, les dispositions transitoires du présent projet de loi fixent les règles nécessaires

pour instituer trois sections électorales pour les besoins spécifiques de la fusion des communes d'Esch-sur-Sûre, de Heiderscheid et de Neunhausen.

Conformément au souhait des responsables des communes d'Esch-sur-Sûre, de Heiderscheid et de Neunhausen les trois sections électorales d'Esch-sur-Sûre, de Heiderscheid et de Neunhausen sont maintenues jusqu'aux élections communales de 2017 à partir desquelles la commune d'Esch-sur-Sûre formera une seule section électorale.

Par ailleurs, le système électoral pour lequel il a été opté prévoit que les opérations électorales du 9 octobre 2011 se dérouleront dans les trois communes d'Esch-sur-Sûre, de Heiderscheid et de Neunhausen qui formeront à cet effet une circonscription unique avec un bureau de vote principal installé à Heiderscheid conformément au souhait des élus des trois communes.

Comme la nouvelle commune d'Esch-sur-Sûre sera une commune dans laquelle les élections se feront d'après le système de la majorité relative, les déclarations de candidature seront remises par les intéressés au président de ce bureau principal, peu importe qu'elles émanent de personnes résidant sur le territoire des communes d'Esch-sur-Sûre, de Heiderscheid ou de Neunhausen.

Le président du bureau principal arrêtera la liste des candidats aux élections du conseil communal de la nouvelle commune d'Esch-sur-Sûre. Au sujet des candidatures il y a lieu de relever que la condition de résidence fixée à l'article 192 de la loi électorale est à interpréter en l'occurrence de la manière suivante: les candidats doivent:

- avoir résidé depuis six mois sur le territoire de la commune d'Esch-sur-Sûre lors du dépôt de la candidature pour la section d'Esch-sur-Sûre;
- avoir résidé depuis six mois sur le territoire de la commune de Heiderscheid lors du dépôt de la candidature pour la section de Heiderscheid;
- avoir résidé depuis six mois sur le territoire de la commune de Neunhausen lors du dépôt de la candidature pour la section de Neunhausen.

Par ailleurs, il importe de préciser la manière d'appliquer l'article 194 de la loi électorale à la nouvelle commune d'Esch-sur-Sûre à la suite des élections du 9 octobre 2011 en ce qui concerne les personnes qui ne peuvent faire partie du conseil communal d'une commune déterminée. Ne saurait faire partie du conseil communal de la nouvelle commune:

- toute personne qui reçoit une rémunération, fixe ou variable, des communes d'Esch-sur-Sûre, de Heiderscheid ou de Neunhausen ou encore d'un établissement subordonné à l'administration d'une de ces trois communes ou d'un syndicat intercommunal dont l'une des communes ou les trois communes fait ou font partie;
- le personnel enseignant, y compris les chargés de cours de religion et de formation morale et sociale dans l'enseignement préscolaire et primaire de l'école intercommunale des communes d'Esch-sur-Sûre et de Heiderscheid;
- les fonctionnaires et employés de l'Etat, de ses administrations ou services, si de par leurs fonctions ils sont responsables d'un ressort de service qui comprend le territoire d'une des communes d'Esch-sur-Sûre, de Heiderscheid ou de Neunhausen ou des trois communes ou s'ils exercent des compétences sectorielles à portée nationale, qui sont susceptibles de se recouvrir ou d'être en opposition avec les intérêts des communes d'Esch-sur-Sûre, de Heiderscheid ou de Neunhausen.

Les opérations électorales se dérouleront dans les bureaux de vote installés dans les communes d'Esch-sur-Sûre, de Heiderscheid ou de Neunhausen d'après les listes électorales respectives de ces trois communes. L'article 76 de la loi électorale s'applique distinctement pour les trois communes. Ainsi les électeurs qui résident sur le territoire de la commune d'Esch-sur-Sûre et qui ne sont pas inscrits sur la liste électorale d'Esch-sur-Sûre seront quand même admis à voter le 9 octobre 2011 s'ils se présentent munis d'une décision du bourgmestre de la commune d'Esch-sur-Sûre. Les électeurs qui résident sur le territoire de la commune de Heiderscheid et qui ne sont pas inscrits sur la liste électorale de Heiderscheid seront quand même admis à voter s'ils se présentent munis d'une décision du bourgmestre de la commune de Heiderscheid. Les électeurs qui résident sur le territoire de la commune de Neunhausen et qui ne sont pas inscrits sur la liste électorale de Neunhausen seront quand même admis à voter s'ils se présentent munis d'une décision du bourgmestre de la commune de Neunhausen.

Toutes les publications à faire dans les communes d'après les dispositions de la loi électorale doivent, à l'occasion des élections du 9 octobre 2011, être effectuées aux endroits de publication usuels des communes d'Esch-sur-Sûre, de Heiderscheid et de Neunhausen.

Les convocations des électeurs seront faites séparément par chacune des trois communes d'Esch-sur-Sûre, de Heiderscheid et de Neunhausen pour leurs électeurs respectifs.

En ce qui concerne l'application de l'article 204 de la loi électorale, il est entendu que la commune y visée est soit la commune d'Esch-sur-Sûre, soit la commune de Heiderscheid, soit la commune de Neunhausen selon le lieu où est domicilié le témoin.

D'ailleurs toutes les autres dispositions applicables de la loi électorale qui mentionnent „la commune“ s'entendent en l'occurrence comme visant les trois communes d'Esch-sur-Sûre, de Heiderscheid et de Neunhausen, à l'exception des situations pour lesquelles les dispositions transitoires de la présente en disposent autrement.

Quant à l'organisation du vote par correspondance, il a été retenu que chacune des trois communes d'Esch-sur-Sûre, de Heiderscheid et de Neunhausen traitera les demandes de ses électeurs de voter par correspondance. Le relevé des votants par correspondance à établir par chaque commune sera déposé au bureau de vote principal à Heiderscheid qui sera chargé du dépouillement de tous les bulletins des électeurs qui auront voté par correspondance, qu'ils soient ressortissants de la commune d'Esch-sur-Sûre, de Heiderscheid ou de Neunhausen.

#### *Article 14*

Cet article précise le moment de l'entrée en fonction du nouveau conseil communal en conformité avec les dispositions de la loi électorale. Il précise qu'à partir de ce moment les conseils communaux d'Esch-sur-Sûre, de Heiderscheid ou de Neunhausen cesseront d'exister et que leurs activités seront reprises par le conseil communal d'Esch-sur-Sûre.

#### *Article 15*

(1) Après la démission du secrétaire communal de la commune d'Esch-sur-Sûre, le secrétariat de cette commune est assuré par un remplacement de longue durée conformément aux dispositions de l'article 90 alinéa 2 de la loi communale modifiée du 13 décembre 1988. En attendant la fusion, la commune d'Esch-sur-Sûre renonce à pourvoir définitivement le poste. L'article 15 (1) fixe une disposition transitoire pour organiser la cohabitation des deux secrétaires communaux en place qui exercent chacun une tâche complète. Il est en effet nécessaire de définir les attributions des secrétaires en place actuellement. Pour ce faire le projet de loi s'inspire de l'esprit de la loi communale et plus précisément des dispositions légales qui régissent l'attribution à un secrétaire adjoint dans les communes de plus de 5.000 habitants de certaines tâches légales du secrétaire communal. Les fonctions que la loi attribue au secrétaire communal seront réparties en l'occurrence par le collège des bourgmestre et échevins de la commune d'Esch-sur-Sûre entre les deux secrétaires en fonction au moment de la fusion. La décision afférente du collège des bourgmestre et échevins sera soumise à l'approbation du ministre de l'Intérieur. Comme une répartition à 100% est difficile à faire et qu'il restera sans doute des fonctions mineures que le collège des bourgmestre et échevins aura omis d'attribuer à l'un ou à l'autre secrétaire, la disposition transitoire de la loi prévoit que de pareilles missions seront exercées par le secrétaire qui est le plus ancien en rang. Au cas où de nouvelles attributions légales seraient créées pour les secrétaires communaux, le collège échevinal devra les attribuer à l'un des secrétaires, sous l'approbation du ministre de l'Intérieur. En attendant l'accomplissement de cette procédure, le secrétaire le plus ancien en rang exercera cette tâche. Il est par ailleurs évident que le collège des bourgmestre et échevins peut à tout moment modifier la répartition des tâches entre les deux secrétaires s'il en éprouve le besoin. Toute décision concernant l'attribution des missions des deux secrétaires nécessite l'approbation de l'autorité de tutelle.

(2) La disposition qui figure à l'alinéa qui précède ne s'applique qu'aux deux titulaires actuels des postes de secrétaire dans les communes de Heiderscheid ou de Neunhausen. Dès que le premier poste deviendra vacant, ces dispositions cesseront d'exister et il n'y aura plus qu'un seul secrétaire dans la commune d'Esch-sur-Sûre qui exercera toutes les attributions que la loi confie aux secrétaires communaux. En ce qui concerne le poste vacant, il appartiendra alors au conseil communal de le convertir en un poste d'une autre carrière. La décision afférente sera soumise à l'approbation du ministre de l'Intérieur.

#### *Article 16*

En ce qui concerne le receveur communal, les dispositions de la loi communale ne permettent pas, même de façon transitoire, d'avoir plus d'un receveur dans une commune. En effet, le receveur d'une

commune est chargé, *seul et sous sa responsabilité*, d'effectuer les recettes de la commune ainsi que d'acquitter les dépenses dûment ordonnancées. Voilà pourquoi le projet de loi retient, à l'instar des lois de fusion de communes de 1978, que le conseil communal d'Esch-sur-Sûre devra choisir un receveur parmi les receveurs des communes d'Esch-sur-Sûre, de Heiderscheid ou de Neunhausen. Il est entendu que la commune d'Esch-sur-Sûre est obligée uniquement à reprendre le titulaire sur lequel portera son choix avec le degré d'occupation dont il bénéficiait dans son ancienne commune d'attache. En ce qui concerne les anciens receveurs qui n'occuperont plus les fonctions de receveur dans la commune d'Esch-sur-Sûre, le conseil communal devra leur attribuer d'autres tâches. Ils continueront cependant à être soumis aux dispositions de leur statut et d'être rémunérés dans les mêmes conditions que s'ils étaient dans leur commune d'origine. Ils conservent dans la commune d'Esch-sur-Sûre leurs droits acquis et l'ensemble des avantages dont ils bénéficiaient et notamment les mêmes possibilités d'avancement, d'échelons et de grades, de durée de carrière ainsi que les mêmes modalités de rémunération que dans leur commune d'origine.

\*

### **FICHE FINANCIERE**

L'article 9 du projet de loi prévoit que la nouvelle commune bénéficie d'une aide spéciale de l'Etat s'élevant à 2.500 euros par habitant, conformément à une décision du Conseil de Gouvernement du 20 septembre 2002. Le nombre d'habitants à considérer sera celui du 1er janvier 2012. Au 1er janvier 2009 la population des trois communes se situait aux environs de 2.027 habitants. La charge budgétaire relative à l'aide spéciale s'élèvera donc aux environs de  $2.500 \times 2.027 = 5.067.500$  euros qui seront liquidés par tranches au cours d'une période de 10 ans à partir du 1er janvier 2012 à charge du Fonds pour la réforme communale alimenté par des crédits inscrits au budget du Ministère de l'Intérieur et à la Grande Région. Cette aide est destinée prioritairement à contribuer au financement des projets suivants:

- la transformation et l'agrandissement de la mairie et de la salle des fêtes situées à Eschdorf;
- la construction d'un centre culturel dans le cadre du centre d'accueil du Lac de la Haute-Sûre à Insenborn („Séizenter Ensber“);
- l'aménagement d'un parking public couvert à Esch-sur-Sûre;
- l'exécution de travaux d'infrastructure et de mise en état de la voirie vicinale.

\*

## ANNEXES

### EXTRAIT DU REGISTRE AUX DELIBERATIONS DU CONSEIL COMMUNAL D'ESCH-SUR-SÛRE

*Séance publique du 5 août 2009*

Date de l'annonce publique: 30 juillet 2009

Date de la convocation des conseillers: 30 juillet 2009

*Présents:* Kintzelé G., bourgmestre,  
Huberty F. et Sanavia J., échevins,  
Goedert P. et Lang M., conseillers  
Heuertz L., secrétaire communal f.f.

*Absents:* Excusé: MM. Thilges et Wiltgen, conseillers  
Sans motif: néant

*Objet:* Déclaration de fusion des communes d'Esch-sur-Sûre, de Heiderscheid et de Neunhausen

Le conseil communal,

Vu les articles 2 et 107 de la Constitution de 1868;

Vu la loi communale modifiée du 13 décembre 1988;

Vu les délibérations concordantes des conseils communaux d'Esch-sur-Sûre et de Heiderscheid du 11 octobre 2006 portant déclaration d'intention de fusionner leurs communes après le renouvellement intégral des conseils communaux du 9 octobre 2011;

Vu la délibération du conseil communal de Neunhausen du 17 décembre 2007, aux termes de laquelle, entre autres, le collège des bourgmestre et échevins est chargé d'entamer des négociations avec les communes d'Esch-sur-Sûre et de Heiderscheid en vue d'établir un projet de fusion commun;

Vu les délibérations des conseils communaux de Heiderscheid du 24 janvier 2008 et d'Esch-sur-Sûre du 30 janvier 2008 portant accord de mener des négociations avec la commune de Neunhausen;

Vu l'article 5 de la Charte européenne de l'autonomie locale du 15 octobre 1985, ratifiée par la loi du 18 mars 1987 qui prévoit que „pour toute modification des limites territoriales locales, les collectivités locales concernées doivent être consultées préalablement, éventuellement par voie de référendum là où la loi le permet“;

Vu l'art. 35 de la loi communale modifiée du 13 décembre 1988 disposant que „Le conseil communal peut appeler les électeurs à se prononcer par la voie du référendum dans les cas d'intérêt communal et sous les conditions qu'il détermine.“;

Vu le règlement grand-ducal du 18 octobre 1989 organisant les modalités du référendum prévu par l'article 35 de la loi communale modifiée du 13 décembre 1988;

Vu les délibérations concordantes des conseils communaux d'Esch-sur-Sûre, de Heiderscheid et de Neunhausen du 9 mars 2009, respectivement du 10 mars 2009 et du 12 mars 2009, portant approbation du document de présentation de la fusion et organisation d'un référendum sur une éventuelle fusion des trois communes;

Considérant qu'une brochure d'information sur l'organisation politique et administrative de la future commune ainsi que sur les aides de l'Etat en cas de fusion fut distribuée à tous les ménages;

Considérant qu'une réunion d'information publique en présence de Monsieur le Ministre de l'Intérieur et de l'Aménagement du Territoire eut lieu à Heiderscheid en date du 4 mai 2009;

Considérant que lors du référendum du 7 juin 2009 les électeurs des trois communes se sont largement prononcés pour la fusion de leurs communes, à savoir dans la commune d'Esch-sur-Sûre avec 76,35%, dans la commune de Heiderscheid avec 64,81% et dans la commune de Neunhausen avec 73,05% de votes favorables;

Vu la convention à conclure entre l'Etat du Grand-Duché de Luxembourg et les communes d'Esch-sur-Sûre, de Heiderscheid et de Neunhausen dans sa version finale du 8 juillet 2009 stipulant en son article 7 que les services du ministère de l'Intérieur élaboreront le projet de loi portant fusion des trois communes et que le ministre de l'Intérieur engagera le projet de loi dans la procédure législative et veillera à ce que ladite procédure soit achevée en temps utile pour permettre d'organiser les élections communales ordinaires le 9 octobre 2011 de façon à faire fonctionner la nouvelle commune à la suite de ces élections;

Vu l'avant-projet de loi portant fusion des communes d'Esch-sur-Sûre, de Heiderscheid et de Neunhausen dans sa version finale du 8 juillet 2009;

Après en avoir délibéré,

**décide unanimement**

- de se prononcer définitivement pour la fusion des communes d'Esch-sur-Sûre, de Heiderscheid et de Neunhausen en une commune nouvelle devant porter le nom de „Commune d'Esch-sur-Sûre“;
- de transmettre la présente délibération à Monsieur le Ministre de l'Intérieur pour attribution et avec prière d'engager la procédure législative en vue de la fusion.

Ainsi délibéré en séance, date et lieu qu'en tête.

Le Conseil communal,

Suivent les Signatures

Pour expédition conforme.

Esch-sur-Sûre, le 12 août 2009.

*Le Bourgmestre*

*Le Secrétaire f.f.*

\*

**EXTRAIT DU REGISTRE AUX DELIBERATIONS DU  
CONSEIL COMMUNAL DE HEIDERSCHIED**

*Séance publique du 8 juillet 2009*

Date de l'annonce publique: 1er juillet 2009

Date de la convocation des conseillers: 1er juillet 2009

*Présents:* Schank M., bourgmestre,  
Everling R. et Turpel J., échevins,  
Binsfeld M., Brack N., Grethen R., Sliepen J., Zeien E. et Weiler-Ferber C., conseillers  
Koob G., secrétaire communal

*Absents:* - - -

*Objet:* Déclaration de fusion des communes d'Esch-sur-Sûre, de Heiderscheid et de Neunhausen

Le conseil communal,

Vu les articles 2 et 107 de la Constitution de 1868;

Vu la loi communale modifiée du 13 décembre 1988;

Vu les délibérations concordantes des conseils communaux d'Esch-sur-Sûre et de Heiderscheid du 11 octobre 2006 portant déclaration d'intention de fusionner leurs communes après le renouvellement intégral des conseils communaux du 9 octobre 2011;

Vu la délibération du conseil communal de Neunhausen du 17 décembre 2007, aux termes de laquelle, entre autres, le collège des bourgmestre et échevins est chargé d'entamer des négociations avec les communes d'Esch-sur-Sûre et de Heiderscheid en vue d'établir un projet de fusion commun;

Vu les délibérations des conseils communaux de Heiderscheid du 24 janvier 2008 et d'Esch-sur-Sûre du 30 janvier 2008 portant accord de mener des négociations avec la commune de Neunhausen;

Vu l'article 5 de la Charte européenne de l'autonomie locale du 15 octobre 1985, ratifiée par la loi du 18 mars 1987 qui prévoit que „pour toute modification des limites territoriales locales, les collectivités locales concernées doivent être consultées préalablement, éventuellement par voie de référendum là où la loi le permet“;

Vu l'art. 35 de la loi communale modifiée du 13 décembre 1988 disposant que „Le conseil communal peut appeler les électeurs à se prononcer par la voie du référendum dans les cas d'intérêt communal et sous les conditions qu'il détermine.“;

Vu le règlement grand-ducal du 18 octobre 1989 organisant les modalités du référendum prévu par l'article 35 de la loi communale modifiée du 13 décembre 1988;

Vu les délibérations concordantes des conseils communaux d'Esch-sur-Sûre, de Heiderscheid et de Neunhausen du 9 mars 2009, respectivement du 10 mars 2009 et du 12 mars 2009, portant approbation du document de présentation de la fusion et organisation d'un référendum sur une éventuelle fusion des trois communes;

Considérant qu'une brochure d'information sur l'organisation politique et administrative de la future commune ainsi que sur les aides de l'Etat en cas de fusion fut distribuée à tous les ménages;

Considérant qu'une réunion d'information publique en présence de Monsieur le Ministre de l'Intérieur et de l'Aménagement du Territoire eut lieu à Heiderscheid en date du 4 mai 2009;

Considérant que lors du référendum du 7 juin 2009 les électeurs des trois communes se sont largement prononcés pour la fusion de leurs communes, à savoir dans la commune d'Esch-sur-Sûre avec 76,35%, dans la commune de Heiderscheid avec 64,81% et dans la commune de Neunhausen avec 73,05% de votes favorables;

Vu la convention à conclure entre l'Etat du Grand-Duché de Luxembourg et les communes d'Esch-sur-Sûre, de Heiderscheid et de Neunhausen dans sa version finale du 8 juillet 2009 stipulant en son article 7 que les services du ministère de l'Intérieur élaboreront le projet de loi portant fusion des trois communes et que le ministre de l'Intérieur engagera le projet de loi dans la procédure législative et veillera à ce que ladite procédure soit achevée en temps utile pour permettre d'organiser les élections communales ordinaires le 9 octobre 2011 de façon à faire fonctionner la nouvelle commune à la suite de ces élections;

Vu l'avant-projet de loi portant fusion des communes d'Esch-sur-Sûre, de Heiderscheid et de Neunhausen dans sa version finale du 8 juillet 2009;

Après en avoir délibéré,

**décide unanimement**

- de se prononcer définitivement pour la fusion des communes d'Esch-sur-Sûre, de Heiderscheid et de Neunhausen en une commune nouvelle devant porter le nom de „Commune d'Esch-sur-Sûre“;
- de transmettre la présente délibération à Monsieur le Ministre de l'Intérieur pour attribution et avec prière d'engager la procédure législative en vue de la fusion.

Ainsi délibéré en séance, date et lieu qu'en tête.

Suivent les signatures

Pour expédition conforme,

Eschdorf, le 31 juillet 2009

*L'échevin remplissant les fonctions  
de bourgmestre,*

*Le secrétaire,*

\*

**EXTRAIT DU REGISTRE AUX DELIBERATIONS DU  
CONSEIL COMMUNAL DE NEUNHAUSEN**

*Séance publique du 30 novembre 2009*

Date de l'annonce publique de la séance: 24.11.2009

Date de la convocation des conseillers: 24.11.2009

*Présents:* M. Bormann, bourgmestre; MM. Rippinger et Brack, échevins;  
M. Lanners, Mme Wolff-Schleich et M. Feyerstein, conseillers;  
M. Leyder, secrétaire.

*Absent:* ///

*Objet:* Déclaration de fusion des communes d'Esch-sur-Sûre, de Heiderscheid et de Neunhausen

Le Conseil communal,

Vu les articles 2 et 107 de la Constitution de 1868;

Vu la loi communale modifiée du 13 décembre 1988;

Vu les délibérations concordantes des conseils communaux d'Esch-sur-Sûre et de Heiderscheid du 11 octobre 2006 portant déclaration d'intention de fusionner leurs communes après le renouvellement intégral des conseils communaux du 9 octobre 2011;

Vu la délibération du conseil communal de Neunhausen du 17 décembre 2007, aux termes de laquelle, entre autres, le collège des bourgmestre et échevins est chargé d'entamer des négociations avec les communes d'Esch-sur-Sûre et de Heiderscheid en vue d'établir un projet de fusion commun;

Vu les délibérations des conseils communaux de Heiderscheid du 24 janvier 2008 et d'Esch-sur-Sûre du 30 janvier 2008 portant accord de mener des négociations avec la commune de Neunhausen;

Vu l'article 5 de la Charte européenne de l'autonomie locale du 15 octobre 1985, ratifiée par la loi du 18 mars 1987, qui prévoit que „pour toute modification des limites territoriales locales, les collectivités locales concernées doivent être consultées préalablement, éventuellement par voie de référendum là où la loi le permet“;

Vu l'art. 35 de la loi communale modifiée du 13 décembre 1988 disposant que „Le conseil communal peut appeler les électeurs à se prononcer par la voie du référendum dans les cas d'intérêt communal et sous les conditions qu'il détermine.“;

Vu le règlement grand-ducal du 18 octobre 1989 organisant les modalités du référendum prévu par l'article 35 de la loi communale modifiée du 13 décembre 1988;

Vu les délibérations concordantes des conseils communaux d'Esch-sur-Sûre, de Heiderscheid et de Neunhausen respectivement des 9 mars 2009, 10 mars 2009 et 12 mars 2009, portant approbation du document de présentation de la fusion et organisation d'un référendum sur une éventuelle fusion des trois communes;

Considérant qu'une brochure d'information sur l'organisation politique et administrative de la future commune ainsi que sur les aides de l'Etat en cas de fusion fut distribuée à tous les ménages;

Considérant qu'une réunion d'information publique en présence de Monsieur le Ministre de l'Intérieur et de l'Aménagement du Territoire eut lieu à Heiderscheid en date du 4 mai 2009;

Considérant que lors du référendum du 7 juin 2009 les électeurs des trois communes se sont largement prononcés pour la fusion de leurs communes, à savoir dans la commune d'Esch-sur-Sûre avec

76,35%, dans la commune de Heiderscheid avec 64,81% et dans la commune de Neunhausen avec 73,05% de votes exprimés;

Vu la convention à conclure entre l'Etat du Grand-Duché de Luxembourg et les communes d'Esch-sur-Sûre, de Heiderscheid et de Neunhausen dans sa version finale du 8 juillet 2009 stipulant en son article 7 que les services du ministère de l'Intérieur élaboreront le projet de loi portant fusion des trois communes et que le ministre de l'Intérieur engagera le projet de loi dans la procédure législative et veillera à ce que ladite procédure soit achevée en temps utile pour permettre d'organiser les élections communales ordinaires le 9 octobre 2011 de façon à faire fonctionner la nouvelle commune à la suite de ces élections;

Vu l'avant-projet de loi portant fusion des communes d'Esch-sur-Sûre, de Heiderscheid et de Neunhausen dans sa version finale du 8 juillet 2009;

Après avoir dûment délibéré conformément à la loi, procédant au vote par scrutin nominal,

**décide avec cinq voix contre une**

- de se prononcer définitivement pour la fusion des communes d'Esch-sur-Sûre, de Heiderscheid et de Neunhausen en une commune nouvelle devant porter le nom de „Commune d'Esch-sur-Sûre“;
- de transmettre la présente délibération à Monsieur le Ministre de l'Intérieur pour attribution et avec prière d'engager la procédure législative en vue de la fusion.

Ainsi délibéré en séance, date et lieu qu'en tête.

Le Conseil communal,

(suivent les signatures)

Pour extrait conforme

Insenborn, le 16 décembre 2009

*Le Secrétaire,*

*Le Bourgmestre,*

\*

**EXTRAIT DU REGISTRE AUX DELIBERATIONS DU  
CONSEIL COMMUNAL D'ESCH-SUR-SÛRE**

*Séance publique du 5 août 2009*

Date de l'annonce publique: 30 juillet 2009

Date de la convocation des conseillers: 30 juillet 2009

*Présents:* Kintzelé G., bourgmestre,  
Huberty F. et Sanavia J., échevins,  
Goedert P. et Lang M., conseillers  
Heuertz L., secrétaire communal f.f.

*Absents:* Excusé: MM. Thilges et Wiltgen, conseillers.  
Sans motif: néant

*Objet:* Fusion des communes d'Esch-sur-Sûre, de Heiderscheid et de Neunhausen:  
Approbation de l'avant-projet de loi

Le conseil communal,

Vu les articles 2 et 107 de la Constitution de 1868;

Vu la loi communale modifiée du 13 décembre 1988;

Vu les délibérations concordantes des conseils communaux d'Esch-sur-Sûre et de Heiderscheid du 11 octobre 2006 portant déclaration d'intention de fusionner leurs communes après le renouvellement intégral des conseils communaux du 9 octobre 2011;

Vu la délibération du conseil communal de Neunhausen du 17 décembre 2007, aux termes de laquelle, entre autres, le collège des bourgmestre et échevins est chargé d'entamer des négociations avec les communes d'Esch-sur-Sûre et de Heiderscheid en vue d'établir un projet de fusion commun;

Vu les délibérations des conseils communaux de Heiderscheid du 24 janvier 2008 et d'Esch-sur-Sûre du 30 janvier 2008 portant accord de mener des négociations avec la commune de Neunhausen;

Vu l'article 5 de la Charte européenne de l'autonomie locale du 15 octobre 1985, ratifiée par la loi du 18 mars 1987 qui prévoit que „pour toute modification des limites territoriales locales, les collectivités locales concernées doivent être consultées préalablement, éventuellement par voie de référendum là où la loi le permet“;

Vu l'art. 35 de la loi communale modifiée du 13 décembre 1988 disposant que „Le conseil communal peut appeler les électeurs à se prononcer par la voie du référendum dans les cas d'intérêt communal et sous les conditions qu'il détermine.“;

Vu le règlement grand-ducal du 18 octobre 1989 organisant les modalités du référendum prévu par l'article 35 de la loi communale modifiée du 13 décembre 1988;

Vu les délibérations concordantes des conseils communaux d'Esch-sur-Sûre, de Heiderscheid et de Neunhausen du 9 mars 2009, respectivement du 10 mars 2009 et du 12 mars 2009, portant approbation du document de présentation de la fusion et organisation d'un référendum sur une éventuelle fusion des trois communes;

Considérant qu'une brochure d'information sur l'organisation politique et administrative de la future commune ainsi que sur les aides de l'Etat en cas de fusion fut distribuée à tous les ménages;

Considérant qu'une réunion d'information publique en présence de Monsieur le Ministre de l'Intérieur et de l'Aménagement du Territoire eut lieu à Heiderscheid en date du 4 mai 2009;

Considérant que lors du référendum du 7 juin 2009 les électeurs des trois communes se sont largement prononcés pour la fusion de leurs communes, à savoir dans la commune d'Esch-sur-Sûre avec 76,35%, dans la commune de Heiderscheid avec 64,81% et dans la commune de Neunhausen avec 73,05% des votes favorables;

Vu la convention à conclure entre l'Etat du Grand-Duché de Luxembourg et les communes d'Esch-sur-Sûre, de Heiderscheid et de Neunhausen dans sa version finale du 8 juillet 2009 stipulant en son article 7 que les services du ministère de l'Intérieur élaboreront le projet de loi portant fusion des trois communes et que le ministre de l'Intérieur engagera le projet de loi dans la procédure législative et veillera à ce que ladite procédure soit achevée en temps utile pour permettre d'organiser les élections communales ordinaires le 9 octobre 2011 de façon à faire fonctionner la nouvelle commune à la suite de ces élections;

Vu l'avant-projet de loi portant fusion des communes d'Esch-sur-Sûre, de Heiderscheid et de Neunhausen dans sa version finale du 8 juillet 2009;

Revu sa délibération de ce jour portant décision définitive de fusionner les trois communes;

Après en avoir délibéré,

**décide à l'unanimité**

- d'approuver l'avant-projet de loi en vue de la fusion des communes d'Esch-sur-Sûre, de Heiderscheid et de Neunhausen dans sa version finale du 8 juillet 2009;
- de transmettre ledit avant-projet à Monsieur le Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région afin qu'il soit engagé dans la procédure législative pour être achevée en temps utile de sorte à permettre l'organisation des élections communales ordinaires du 9 octobre 2011 à la suite desquelles la nouvelle commune est censée fonctionner.

Ainsi délibéré en séance, date et lieu qu'en tête.

Le conseil communal

Suivent les Signatures

Pour expédition conforme

Esch-sur-Sûre, le 12 août 2009

*Le Bourgmestre,*

*Le Secrétaire f.f.*

\*

**EXTRAIT DU REGISTRE AUX DELIBERATIONS DU  
CONSEIL COMMUNAL DE HEIDERSCHEID**

*Séance publique du 15 juillet 2009*

Date de l'annonce publique: 9 juillet 2009

Date de la convocation des conseillers: 9 juillet 2009

*Présents:* Schank M., bourgmestre,  
Everling R. et Turpel J., échevins,  
Binsfeld M., Brack N., Grethen R., Sliepen J., Zeien E. et Weiler-Ferber C., conseillers  
Koob G., secrétaire communal

*Absents:* - - -

*Objet:* Fusion des communes d'Esch-sur-Sûre, de Heiderscheid et de Neunhausen:  
Approbation de l'avant-projet de loi

Le conseil communal,

Vu les articles 2 et 107 de la Constitution de 1868;

Vu la loi communale modifiée du 13 décembre 1988;

Vu les délibérations concordantes des conseils communaux d'Esch-sur-Sûre et de Heiderscheid du 11 octobre 2006 portant déclaration d'intention de fusionner leurs communes après le renouvellement intégral des conseils communaux du 9 octobre 2011;

Vu la délibération du conseil communal de Neunhausen du 17 décembre 2007, aux termes de laquelle, entre autres, le collège des bourgmestre et échevins est chargé d'entamer des négociations avec les communes d'Esch-sur-Sûre et de Heiderscheid en vue d'établir un projet de fusion commun;

Vu les délibérations des conseils communaux de Heiderscheid du 24 janvier 2008 et d'Esch-sur-Sûre du 30 janvier 2008 portant accord de mener des négociations avec la commune de Neunhausen;

Vu l'article 5 de la Charte européenne de l'autonomie locale du 15 octobre 1985, ratifiée par la loi du 18 mars 1987 qui prévoit que „pour toute modification des limites territoriales locales, les collectivités locales concernées doivent être consultées préalablement, éventuellement par voie de référendum là où la loi le permet“;

Vu l'art. 35 de la loi communale modifiée du 13 décembre 1988 disposant que „Le conseil communal peut appeler les électeurs à se prononcer par la voie du référendum dans les cas d'intérêt communal et sous les conditions qu'il détermine.“;

Vu le règlement grand-ducal du 18 octobre 1989 organisant les modalités du référendum prévu par l'article 35 de la loi communale modifiée du 13 décembre 1988;

Vu les délibérations concordantes des conseils communaux d'Esch-sur-Sûre, de Heiderscheid et de Neunhausen du 9 mars 2009, respectivement du 10 mars 2009 et du 12 mars 2009, portant approbation du document de présentation de la fusion et organisation d'un référendum sur une éventuelle fusion des trois communes;

Considérant qu'une brochure d'information sur l'organisation politique et administrative de la future commune ainsi que sur les aides de l'Etat en cas de fusion fut distribuée à tous les ménages;

Considérant qu'une réunion d'information publique en présence de Monsieur le Ministre de l'Intérieur et de l'Aménagement du Territoire eut lieu à Heiderscheid en date du 4 mai 2009;

Considérant que lors du référendum du 7 juin 2009 les électeurs des trois communes se sont largement prononcés pour la fusion de leurs communes, à savoir dans la commune d'Esch-sur-Sûre avec 76,35%, dans la commune de Heiderscheid avec 64,81% et dans la commune de Neunhausen avec 73,05% de votes favorables;

Vu la convention à conclure entre l'Etat du Grand-Duché de Luxembourg et les communes d'Esch-sur-Sûre, de Heiderscheid et de Neunhausen dans sa version finale du 8 juillet 2009 stipulant en son article 7 que les services du ministère de l'Intérieur élaboreront le projet de loi portant fusion des trois communes et que le ministre de l'Intérieur engagera le projet de loi dans la procédure législative et veillera à ce que ladite procédure soit achevée en temps utile pour permettre d'organiser les élections communales ordinaires le 9 octobre 2011 de façon à faire fonctionner la nouvelle commune à la suite de ces élections;

Vu l'avant-projet de loi portant fusion des communes d'Esch-sur-Sûre, de Heiderscheid et de Neunhausen dans sa version finale du 8 juillet 2009;

Revu sa délibération du 8 juillet 2009 portant décision définitive de fusionner les trois communes;

Après en avoir délibéré,

**décide à l'unanimité**

- d'approuver l'avant-projet de loi en vue de la fusion des communes d'Esch-sur-Sûre, de Heiderscheid et de Neunhausen dans sa version finale du 8 juillet 2009;
- de transmettre ledit avant-projet à Monsieur le Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région afin qu'il soit engagé dans la procédure législative pour être achevée en temps utile de sorte à permettre l'organisation des élections communales ordinaires du 9 octobre 2011 à la suite desquelles la nouvelle commune est censée fonctionner.

Ainsi délibéré en séance, date et lieu qu'en tête.

Suivent les signatures

Pour expédition conforme,

Eschdorf, le 31 juillet 2009

*L'échevin remplissant les fonctions  
de bourgmestre,*

*Le secrétaire,*

\*

**EXTRAIT DU REGISTRE AUX DELIBERATIONS DU  
CONSEIL COMMUNAL DE NEUNHAUSEN**

*Séance publique du 30 novembre 2009*

Date de l'annonce publique de la séance: 24.11.2009

Date de la convocation des conseillers: 24.11.2009

*Présents:* M. Bormann, bourgmestre; MM. Rippinger et Brack, échevins;  
M. Lanners, Mme Wolff-Schleich et M. Feyerstein, conseillers;  
M. Leyder, secrétaire.

*Absent:* ///

*Objet:* Fusion des communes d'Esch-sur-Sûre, de Heiderscheid et de Neunhausen – approbation de l'avant-projet de loi

Le Conseil communal,

Vu les articles 2 et 107 de la Constitution de 1868;

Vu la loi communale modifiée du 13 décembre 1988;

Vu les délibérations concordantes des conseils communaux d'Esch-sur-Sûre et de Heiderscheid du 11 octobre 2006 portant déclaration d'intention de fusionner leurs communes après le renouvellement intégral des conseils communaux du 9 octobre 2011;

Vu la délibération du conseil communal de Neunhausen du 17 décembre 2007, aux termes de laquelle, entre autres, le collège des bourgmestre et échevins est chargé d'entamer des négociations avec les communes d'Esch-sur-Sûre et de Heiderscheid en vue d'établir un projet de fusion commun;

Vu les délibérations des conseils communaux de Heiderscheid du 24 janvier 2008 et d'Esch-sur-Sûre du 30 janvier 2008 portant accord de mener des négociations avec la commune de Neunhausen;

Vu l'article 5 de la Charte européenne de l'autonomie locale du 15 octobre 1985, ratifiée par la loi du 18 mars 1987, qui prévoit que „pour toute modification des limites territoriales locales, les collectivités locales concernées doivent être consultées préalablement, éventuellement par voie de référendum là où la loi le permet“;

Vu l'art. 35 de la loi communale modifiée du 13 décembre 1988 disposant que „Le conseil communal peut appeler les électeurs à se prononcer par la voie du référendum dans les cas d'intérêt communal et sous les conditions qu'il détermine.“;

Vu le règlement grand-ducal du 18 octobre 1989 organisant les modalités du référendum prévu par l'article 35 de la loi communale modifiée du 13 décembre 1988;

Vu les délibérations concordantes des conseils communaux d'Esch-sur-Sûre, de Heiderscheid et de Neunhausen respectivement des 9 mars 2009, 10 mars 2009 et 12 mars 2009, portant approbation du document de présentation de la fusion et organisation d'un référendum sur une éventuelle fusion des trois communes;

Considérant qu'une brochure d'information sur l'organisation politique et administrative de la future commune ainsi que sur les aides de l'Etat en cas de fusion fut distribuée à tous les ménages;

Considérant qu'une réunion d'information publique en présence de Monsieur le Ministre de l'Intérieur et de l'Aménagement du Territoire eut lieu à Heiderscheid en date du 4 mai 2009;

Considérant que lors du référendum du 7 juin 2009 les électeurs des trois communes se sont largement prononcés pour la fusion de leurs communes, à savoir dans la commune d'Esch-sur-Sûre avec 76,35%, dans la commune de Heiderscheid avec 64,81% et dans la commune de Neunhausen avec 73,05% de votes exprimés;

Vu la convention à conclure entre l'Etat du Grand-Duché de Luxembourg et les communes d'Esch-sur-Sûre, de Heiderscheid et de Neunhausen dans sa version finale du 8 juillet 2009 stipulant en son article 7 que les services du ministère de l'Intérieur élaboreront le projet de loi portant fusion des trois communes et que le ministre de l'Intérieur engagera le projet de loi dans la procédure législative et veillera à ce que ladite procédure soit achevée en temps utile pour permettre d'organiser les élections communales ordinaires le 9 octobre 2011 de façon à faire fonctionner la nouvelle commune à la suite de ces élections;

Vu l'avant-projet de loi portant fusion des communes d'Esch-sur-Sûre, de Heiderscheid et de Neunhausen dans sa version finale du 8 juillet 2009;

Revu sa délibération du 30 novembre 2009 portant décision définitive de fusionner les trois communes;

Après avoir dûment délibéré conformément à la loi, procédant au vote par scrutin nominal,

**décide avec cinq voix contre une**

- d'approuver l'avant-projet de loi en vue de la fusion des communes d'Esch-sur-Sûre, de Heiderscheid et de Neunhausen dans sa version finale du 8 juillet 2009;
- de transmettre ledit avant-projet à Monsieur le Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région afin qu'il soit engagé dans la procédure législative pour être achevée en temps utile de sorte à permettre l'organisation des élections communales ordinaires du 9 octobre 2011 à la suite desquelles la nouvelle commune est censée fonctionner.

Ainsi délibéré en séance, date et lieu qu'en tête.

Le Conseil communal,

(suivent les signatures)

Pour extrait conforme

Insenborn, le 16 décembre 2009

*Le Secrétaire,*

*Le Bourgmestre,*

6139/01

**N° 6139<sup>1</sup>****CHAMBRE DES DEPUTES**

Session ordinaire 2010-2011

**PROJET DE LOI****portant fusion des communes d'Esch-sur-Sûre,  
de Heiderscheid et de Neunhausen**

\* \* \*

**AVIS DU CONSEIL D'ETAT**

(23.11.2010)

Le projet de loi susmentionné a été transmis pour avis au Conseil d'Etat par une dépêche du Premier Ministre, Ministre d'Etat, en date du 21 mai 2010.

Le projet de loi, élaboré par le ministre de l'Intérieur et à la Grande Région, était accompagné d'un exposé des motifs, d'un commentaire des articles, de la fiche financière prévue à l'article 79 de la loi modifiée du 8 juin 1999 sur le budget, la comptabilité et la trésorerie de l'Etat, de même que des délibérations concordantes des conseils communaux des Communes d'Esch-sur-Sûre, de Heiderscheid et de Neunhausen.

\*

**CONSIDERATIONS GENERALES**

D'après l'article 2 de la Constitution, „les limites et chefs-lieux des arrondissements judiciaires ou administratifs, des cantons et des communes ne peuvent être changés qu'en vertu d'une loi“.

L'article 2 de la loi communale modifiée du 13 décembre 1988 précise quant à lui que „la création de nouvelles communes, soit par l'érection en commune distincte de fractions d'une ou de plusieurs communes, soit par fusion de deux ou de plusieurs communes, ainsi que la modification de leurs limites, ne peuvent se faire que par la loi“.

Aussi la création de la nouvelle commune d'Esch-sur-Sûre exige-t-elle l'intervention du législateur.

Dans ses grandes lignes, le projet sous avis se recouvre avec des projets analogues ayant porté fusion de plusieurs communes dans le nord et l'est du pays et au sujet desquels le Conseil d'Etat s'était prononcé favorablement. D'après l'exposé des motifs, le projet de loi sous examen est le résultat d'une longue concertation entre les trois communes concernées, d'une part, et entre ces dernières et les organes compétents de l'autorité de tutelle, d'autre part.

La coopération entre les Communes d'Esch-sur-Sûre et de Heiderscheid a débuté dès l'année 2000, date de la création d'un Syndicat intercommunal pour la création, l'entretien et le fonctionnement d'un centre scolaire intercommunal à Heiderscheid. La commune de Neunhausen était elle aussi convaincue de la nécessité de fusionner afin de faire face aux besoins de la population locale. Vu qu'elle était engagée dans une collaboration étroite en ce qui concerne le personnel administratif avec la commune d'Esch-sur-Sûre, et que le résultat d'une consultation populaire organisée à ce sujet en novembre 2007 s'orientait dans ce sens, le conseil communal a choisi de négocier une fusion avec les Communes d'Esch-sur-Sûre et de Heiderscheid.

Le 7 juin 2009, un référendum organisé dans les trois communes a recueilli l'approbation majoritaire de la population quant à leur projet de fusion à la suite des élections communales d'octobre 2011.

\*

## EXAMEN DES ARTICLES

Quant à la forme, l'examen des articles donne lieu aux observations suivantes:

### *Articles 3, 4, 8 et 13*

Le Conseil d'Etat recommande d'employer d'une façon générale l'indicatif présent au lieu du futur simple.

### *Article 7*

La loi du 23 février 2001 concernant les syndicats de communes est applicable à la dissolution des communes. La deuxième partie de l'article est partant superfétatoire et l'article doit être rédigé comme suit:

„**Art. 7.** La nouvelle commune succède aux communes fusionnées dans tous les biens, droits, charges et obligations“.

### *Article 12*

Le Conseil d'Etat recommande de déplacer les termes „Sans préjudice des dispositions qui figurent aux articles 3, 4 et 9(3)“ et de rédiger le premier alinéa de l'article comme suit:

„La présente loi sort ses effets dès l'entrée en fonction du conseil communal, suivant les modalités prévues aux articles 1er, 3 et 14, et au plus tard le 1er janvier 2012, sans préjudice des dispositions figurant aux articles 3, 4 et 9(3).“

### *Article 13*

Il y a lieu de redresser selon le Conseil d'Etat une erreur matérielle concernant l'article 13(2), sous 2 et d'écrire comme suit:

„... au paragraphe (1)“.

### *Article 16*

Selon le Conseil d'Etat, il y a lieu de supprimer l'alinéa 2 qui porte sur la formule de promulgation, figurant dans la version dactylographiée reçue par le Conseil d'Etat. Le redressement en question a déjà été pris en compte dans le document parlementaire (*No 6139*).

Le Conseil d'Etat n'a pas d'observations supplémentaires à émettre quant au fond du texte soumis à son avis et peut y marquer son accord.

Ainsi délibéré en séance plénière, le 23 novembre 2010.

*Le Secrétaire général,*  
Marc BESCH

*Le Président,*  
Georges SCHROEDER

6139/02

**N° 6139<sup>2</sup>****CHAMBRE DES DEPUTES**

Session ordinaire 2010-2011

**PROJET DE LOI****portant fusion des communes d'Esch-sur-Sûre,  
de Heiderscheid et de Neunhausen**

\* \* \*

**AMENDEMENT ADOPTE PAR LA COMMISSION DES AFFAIRES  
INTERIEURES, DE LA GRANDE REGION ET DE LA POLICE****DEPECHE DU PRESIDENT DE LA CHAMBRE DES DEPUTES  
AU PRESIDENT DU CONSEIL D'ETAT**

(3.2.2011)

Monsieur le Président,

Me référant à l'article 19 (2) de la loi du 12 juillet 1996 portant réforme du Conseil d'Etat, j'ai l'honneur de vous soumettre un amendement au projet de loi sous objet que la Commission des Affaires intérieures, de la Grande Région et de la Police a adopté dans sa réunion du 1er février 2011.

*Amendement*

A l'article 2 est ajouté un nouvel alinéa 2 libellé comme suit:

„La commune est toutefois autorisée à établir provisoirement son siège à Esch-sur-Sûre jusqu'à l'achèvement de la nouvelle mairie à Eschdorf. L'établissement du siège définitif est déclaré par délibération du conseil communal sous l'approbation du ministre de l'Intérieur.“

*Commentaire*

En vertu de l'article 2 du projet de loi, le siège de la nouvelle commune est fixé à Eschdorf.

Or, comme la nouvelle mairie à ce siège ne sera pas achevée au moment de la fusion qui prendra effet au 1er janvier 2012, un autre siège doit être déterminé pour une période transitoire.

\*

Je vous saurais gré, Monsieur le Président, si le Conseil d'Etat pouvait émettre son avis dans un délai de façon à permettre à la Chambre des Députés de procéder au vote sur le projet de loi sous rubrique au début du mois d'avril 2011.

Copie de la présente est adressée pour information à Madame Octavie Modert, Ministre aux Relations avec le Parlement et à Monsieur Jean-Marie Halsdorf, Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région.

Veillez agréer, Monsieur le Président, l'expression de ma considération très distinguée.

*Le Président de la Chambre des Députés,*  
Laurent MOSAR

Service Central des Imprimés de l'Etat

6139/03

**N° 6139<sup>3</sup>****CHAMBRE DES DEPUTES**

Session ordinaire 2010-2011

---

---

**PROJET DE LOI****portant fusion des communes d'Esch-sur-Sûre,  
de Heiderscheid et de Neunhausen**

\* \* \*

**AVIS COMPLEMENTAIRE DU CONSEIL D'ETAT**

(8.3.2011)

Par dépêche du 3 février 2011, le Président de la Chambre des députés a saisi le Conseil d'Etat d'un amendement relatif au projet de loi sous rubrique. Le texte de l'amendement émanant de la commission des Affaires intérieures, de la Grande Région et de la Police et adopté au cours de la réunion de celle-ci du 1er février 2011 était accompagné d'un bref commentaire.

L'amendement unique vise à déterminer le siège provisoire de la nouvelle commune. L'article 2 du projet de loi fixe le siège de la nouvelle commune à Eschdorf. La fusion prendra effet le 1er janvier 2012 et il est certain que la nouvelle maison communale à ce siège ne sera pas achevée à cette date. Il est donc nécessaire d'en déterminer un autre pour la période de transition. L'ajout d'un alinéa 2 à l'article 2 du projet de loi fixe le siège de transition à Esch-sur-Sûre jusqu'à l'achèvement de l'immeuble à Eschdorf.

Le texte de l'amendement proposé ne faisant que redresser un problème d'organisation pratique de la nouvelle commune, le Conseil d'Etat peut marquer son accord avec celui-ci. Toutefois, sur le plan formel, il propose de remplacer le terme impropre de „mairie“, par celui de „maison communale“.

Ainsi délibéré en séance plénière, le 8 mars 2011.

*Le Secrétaire général,*  
Marc BESCH

*Le Président,*  
Georges SCHROEDER

Service Central des Imprimés de l'Etat

6139/04

**N° 6139<sup>4</sup>****CHAMBRE DES DEPUTES**

Session ordinaire 2010-2011

**PROJET DE LOI****portant fusion des communes d'Esch-sur-Sûre,  
de Heiderscheid et de Neunhausen**

\* \* \*

**RAPPORT DE LA COMMISSION DES AFFAIRES INTERIEURES,  
DE LA GRANDE REGION ET DE LA POLICE**

(5.5.2011)

La Commission se compose de: M. Ali KAES, Président; M. Emile EICHER, Rapporteur; MM. Fernand DIEDERICH, Fernand ETGEN, Gaston GIBERYEN, Camille GIRA, Claude HAAGEN, Paul HELMINGER, Jean-Pierre KLEIN, Gilles ROTH, Jean-Paul SCHAAF et Raymond WEYDERT, Membres.

\*

**I. ANTECEDENTS**

Le projet de loi sous rubrique a été déposé à la Chambre des Députés par Monsieur le Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région le 20 mai 2010. Il était accompagné d'un exposé des motifs, d'un commentaire des articles, d'une fiche financière et de plusieurs annexes.

Le Conseil d'Etat a émis son avis le 23 novembre 2010.

Lors de la réunion du 1er février 2011, la Commission des Affaires intérieures, de la Grande Région et de la Police a désigné Monsieur Emile Eicher comme rapporteur du projet de loi sous rubrique. Au cours de la même réunion, à la suite de la présentation du texte du projet de loi, la Commission a examiné l'avis du Conseil d'Etat.

Par dépêche du 3 février 2011, le Conseil d'Etat a été saisi d'un amendement parlementaire, sur lequel il a rendu un avis complémentaire en date du 8 mars 2011.

Au cours de sa réunion du 5 mai 2011, la Commission parlementaire a analysé cet avis et adopté le présent rapport.

\*

**II. CONSIDERATIONS GENERALES**

Le projet de loi a comme objet la fusion des communes d'Esch-sur-Sûre, de Heiderscheid et de Neunhausen.

En 2002, le Conseil de Gouvernement s'était prononcé en faveur du principe de la fusion volontaire de communes à taille réduite et avait souligné le courage politique des responsables communaux qui osent prendre une telle initiative. Le Gouvernement est conscient que les investissements à effectuer et les dépenses à assumer par les petites communes dépassent de plus en plus leurs capacités financières et qu'une fusion entre plusieurs entités locales constitue une solution optimale pour parer à un endettement croissant. En s'inspirant de l'accompagnement financier du Gouvernement lors des fusions de communes qui se sont faites fin des années 1970, le Conseil de Gouvernement, en actualisant le montant accordé à l'époque, a estimé qu'il pourrait allouer une subvention de 2.500 euros par habitant, une somme dont le paiement s'échelonnait sur plusieurs exercices et en fonction de la réalisation des projets

faisant partie du programme de la fusion. Le Gouvernement a réaffirmé son engagement dans la déclaration gouvernementale du 4 août 2004. Dans le programme gouvernemental 2009-2014 l'intention de „redessiner le paysage communal“ a encore une fois été réitérée.

La coopération entre les communes d'Esch-sur-Sûre et de Heiderscheid a débuté dès l'année 2000, date de la création d'un syndicat intercommunal pour la création, l'entretien et le fonctionnement d'un centre scolaire intercommunal à Heiderscheid. La commune de Neunhausen était elle aussi convaincue de la nécessité de fusionner afin de faire face aux besoins de la population locale. Vu qu'elle était engagée dans une collaboration étroite en ce qui concerne le personnel administratif avec la commune d'Esch-sur-Sûre, et que le résultat d'une consultation populaire organisée à ce sujet en novembre 2007 s'orientait dans ce sens, le conseil communal a choisi de négocier une fusion avec les communes d'Esch-sur-Sûre et de Heiderscheid.

Le Ministre de l'Intérieur a présenté le projet de fusion des communes d'Esch-sur-Sûre, de Heiderscheid et de Neunhausen au Conseil de Gouvernement le 9 avril 2010. Les prochaines élections communales auront lieu en octobre 2011. La fusion est censée devenir effective à la fin de l'année 2011 selon le moment de l'entrée en fonction du nouveau conseil communal, sinon le 1er janvier 2012 au plus tard.

Le programme des investissements à réaliser dans le cadre de la fusion des communes d'Esch-sur-Sûre, de Heiderscheid et de Neunhausen fut encore présenté au ministre des Travaux publics, au ministre de l'Intérieur et de l'Aménagement du territoire, au ministre du Logement et à la secrétaire d'Etat à la Culture, à l'Enseignement supérieur et à la Recherche qui marquèrent leur accord à un traitement rapide et favorable de certains projets inhérents à la fusion.

En mars 2009, les conseils communaux des trois communes ont chacun adopté un document de présentation du projet de fusion, qui a été communiqué aux habitants le 17 avril 2009. En présence du ministre de l'Intérieur, une réunion d'information sur le projet de fusion a eu lieu le 4 mai 2009 à Heiderscheid.

Conformément à l'article 5 de la Charte européenne de l'autonomie locale du 15 octobre 1985, ratifiée par la loi du 18 mars 1987, un référendum a été organisé en date du 7 juin 2009 pour permettre à la population de se prononcer sur la fusion des trois communes. Le résultat de ce référendum ayant été favorable, les conseils communaux des trois communes se sont prononcés à titre définitif en faveur de la fusion des trois collectivités locales par leurs délibérations concordantes intervenues respectivement les 15 juillet, 5 août et 30 novembre 2009. La convention relative à la fusion fut par la suite signée par les membres concernés du Gouvernement en date du 16 avril 2010.

Le présent projet de loi consacre la volonté de réaliser la fusion des communes d'Esch-sur-Sûre, de Heiderscheid et de Neunhausen en une nouvelle commune dénommée Esch-sur-Sûre, conformément à l'article 2 de la Constitution et à l'article 2 de la loi communale.

L'article 9 du projet de loi prévoit que la nouvelle commune bénéficiera d'une aide spéciale de l'Etat s'élevant à 2.500 € par habitant de la nouvelle commune. Au 1er janvier 2009 la population des trois communes se situait aux environs de 2.027 habitants. La charge budgétaire relative à l'aide spéciale s'élèvera donc aux environs de  $2.500 \times 2.027 = 5.067.500$  euros qui seront liquidés par tranches au cours d'une période de 10 ans à charge du Fonds pour la réforme communale alimenté par des crédits inscrits au budget du Ministère de l'Intérieur et à la Grande Région.

\*

### III. AVIS DU CONSEIL D'ETAT ET TRAVAUX PARLEMENTAIRES

Le Conseil d'Etat a constaté, dans son avis du 23 novembre 2010, que, dans ses grandes lignes, le projet de loi sous rubrique se recoupe avec des projets analogues ayant porté fusion de plusieurs communes dans le nord et l'est du pays et au sujet desquels le Conseil d'Etat s'était prononcé favorablement. Il marque donc aussi son accord avec le présent projet.

La Commission parlementaire a analysé le projet de loi ainsi que l'avis du Conseil d'Etat lors de sa réunion du 1er février 2011. Elle reconnaît l'utilité de la fusion des trois communes. Néanmoins, elle a apporté un amendement au projet de loi afin de redresser un problème d'organisation pratique de la nouvelle commune. La fusion prendra effet au 1er janvier 2012 et il est certain que la nouvelle maison communale à ce siège ne sera pas achevée à cette date. Il est donc nécessaire d'en déterminer un autre

pour la période de transition. L'ajout d'un alinéa 2 à l'article 2 du projet de loi fixe le siège de transition à Esch-sur-Sûre jusqu'à l'achèvement de l'immeuble à Eschdorf.

Dans son avis complémentaire du 8 mars, le Conseil d'Etat a marqué son accord avec cet amendement.

Les autres articles ne donnent pas lieu à des observations particulières. La Commission adopte les propositions textuelles du Conseil d'Etat. Pour le détail du commentaire des articles, il est renvoyé au commentaire accompagnant le projet de loi déposé (document parlementaire 6139).

\*

Sous réserve de ce qui précède, la Commission des Affaires intérieures, de la Grande Région et de la Police recommande unanimement à la Chambre des Députés d'adopter le projet de loi sous rubrique dans la teneur qui suit:

\*

## TEXTE PROPOSE PAR LA COMMISSION

6139

### PROJET DE LOI portant fusion des communes d'Esch-sur-Sûre, de Heiderscheid et de Neunhausen

**Art. 1er.** Les communes d'Esch-sur-Sûre, de Heiderscheid et de Neunhausen sont fusionnées en une nouvelle commune dénommée „Commune d'Esch-sur-Sûre“.

**Art. 2.** Le siège de la nouvelle commune est fixé à Eschdorf.

La commune est toutefois autorisée à établir provisoirement son siège à Esch-sur-Sûre jusqu'à l'achèvement de la nouvelle maison communale à Eschdorf. L'établissement du siège définitif est déclaré par délibération du conseil communal sous l'approbation du ministre de l'Intérieur.

**Art. 3.** Le collège des bourgmestre et échevins de la nouvelle commune comprend un bourgmestre et trois échevins. Le nombre des échevins est ramené à deux après le renouvellement intégral des conseils communaux de 2017.

**Art. 4.** (1) Le conseil communal de la nouvelle commune se compose de treize conseillers. Le nombre de conseillers est mis en concordance avec le nombre de conseillers prévu par la loi électorale lors du renouvellement intégral des conseils communaux de 2017.

(2) Le premier conseil de la commune d'Esch-sur-Sûre est élu lors des élections communales ordinaires qui ont lieu le 9 octobre 2011 conformément aux dispositions de l'article 13 ci-après.

**Art. 5.** Les règlements communaux qui existent dans les communes au jour de la fusion sont maintenus en vigueur pour le territoire pour lequel ils ont été édictés jusqu'à leur remplacement par des règlements communs.

**Art. 6.** (1) Les fonctionnaires, employés communaux, employés privés et ouvriers des communes d'Esch-sur-Sûre, de Heiderscheid et de Neunhausen ainsi que les fonctionnaires, employés communaux, employés privés et ouvriers du syndicat intercommunal pour la création, l'entretien et le fonctionnement d'un centre scolaire intercommunal à Heiderscheid sont pris en charge par la nouvelle commune.

(2) Ils continuent d'être soumis aux dispositions de leurs statuts et contrats et d'être rémunérés dans les mêmes conditions que s'ils étaient dans leur commune ou dans leur syndicat d'origine. Ils conservent dans la nouvelle commune leurs droits acquis et l'ensemble des avantages dont ils bénéficiaient et

notamment les mêmes possibilités d'avancement, d'échelons et de grades, de durée de carrière ainsi que les mêmes modalités de rémunération que dans leur commune ou dans leur syndicat d'origine.

**Art. 7.** La nouvelle commune succède aux communes fusionnées dans tous les biens, droits, charges et obligations.

**Art. 8.** La nouvelle commune est regroupée dans l'office social commun dans lequel les communes d'Esch-sur-Sûre, de Heiderscheid et de Neunhausen sont regroupées en vertu du règlement grand-ducal prévu à l'article 6 paragraphe (7) de la loi du 18 décembre 2009 organisant l'aide sociale.

**Art. 9.** (1) La nouvelle commune bénéficie d'une aide spéciale de l'Etat s'élevant à 2.500 euros par habitant de la nouvelle commune. Le nombre d'habitants à considérer est celui qui existe le 1er janvier 2012.

(2) Cette aide est destinée prioritairement à contribuer au financement des projets suivants:

- la transformation et l'agrandissement de la mairie et de la salle des fêtes situées à Eschdorf;
- la construction d'un centre culturel dans le cadre du centre d'accueil du Lac de la Haute-Sûre à Insborn („Séizenter Ensber“);
- l'aménagement d'un parking public couvert à Esch-sur-Sûre;
- l'exécution de travaux d'infrastructure et de mise en état de la voirie vicinale.

(3) L'aide spéciale prévue au paragraphe (1) est liquidée par tranches au cours d'une période de dix ans à partir du 1er janvier 2012, ceci au fur et à mesure de la réalisation des projets énoncés au paragraphe (2). Des avances peuvent être accordées à partir du jour de la publication de la présente loi pour des projets en voie de réalisation, dans la limite des crédits budgétaires disponibles.

(4) Cette aide spéciale s'ajoute aux aides qui sont normalement accordées par l'Etat pour des projets similaires, susceptibles d'être subventionnés sur la base de réglementations concernant les subventions aux communes.

**Art. 10.** Il est procédé au 1er janvier 2012 à une fixation nouvelle de toutes les propriétés agricoles et forestières de la commune d'Esch-sur-Sûre sans égard aux variations de valeur. Lors de cette fixation nouvelle les propriétés des trois communes fusionnées appartenant à un même propriétaire sont fondues en une seule unité selon les règles actuelles relatives à la détermination de la valeur unitaire.

**Art. 11.** Lorsqu'une disposition légale ou réglementaire de nature fiscale relative à des communes fait référence à des critères ou valeurs d'années antérieures de ces mêmes communes, la référence vise, s'il s'agit de la commune d'Esch-sur-Sûre, les critères ou valeurs moyens ou globaux des trois communes ayant existé antérieurement.

**Art. 12.** La présente loi sort ses effets dès l'entrée en fonction du conseil communal, suivant les modalités prévues aux articles 1er, 3 et 14, et au plus tard le 1er janvier 2012, sans préjudice des dispositions figurant aux articles 3, 4 et 9(3).

En matière d'impôts directs relevant de la compétence de l'Administration des Contributions directes, la présente loi ne sort ses effets qu'à partir du 1er janvier 2012. A défaut de fixation de taux communaux pour la nouvelle commune, les taux en matière d'impôt foncier et d'impôt commercial communal s'élèvent d'office à partir de l'année d'imposition 2012, pour l'ensemble du territoire de la nouvelle commune, aux différents taux les moins élevés arrêtés dans une des communes fusionnées.

### **Dispositions transitoires**

**Art. 13.** (1) Pendant une période transitoire qui s'étend sur la période correspondant à un mandat du conseil communal et se termine à l'occasion des élections communales ordinaires de 2017, la commune d'Esch-sur-Sûre est composée de trois sections électorales, à savoir la section d'Esch-sur-Sûre formée par le territoire de l'ancienne commune d'Esch-sur-Sûre, la section de Heiderscheid formée par le territoire de l'ancienne commune de Heiderscheid et la section de Neunhausen formée par le

territoire de l'ancienne commune de Neunhausen. La section de Heiderscheid est représentée au conseil communal par sept conseillers, les sections d'Esch-sur-Sûre et de Neunhausen chacune par trois conseillers. A partir des élections communales ordinaires de 2017, les trois sections sont réunies en une seule section électorale.

(2) Pendant la période transitoire visée au paragraphe (1), l'élection du conseil communal de la commune d'Esch-sur Sûre est organisée conformément aux dispositions de la loi électorale modifiée du 18 février 2003, sous réserve des règles qui suivent.

1. Pour les besoins de la cause les termes „transfert du domicile d'un membre du conseil communal hors du territoire de la commune“ qui figurent au 1er alinéa de l'article 189 sont remplacés par les termes „transfert du domicile d'un membre du conseil communal hors du territoire de la section de commune“.
2. La condition de résidence de six mois fixée par l'article 192 pour être éligible est remplie en l'occurrence par les personnes qui ont leur résidence habituelle depuis six mois respectivement dans les sections d'Esch-sur-Sûre, de Heiderscheid ou de Neunhausen, telles que ces sections sont définies au paragraphe (1) ci-dessus.
3. Par dérogation au deuxième alinéa de l'article 207, le bulletin de vote classe séparément et par ordre alphabétique les candidats présentés pour chaque section de commune et indique le nombre des conseillers à élire pour chaque section.
4. A l'article 221 les termes „la commune“ englobent en l'occurrence les sections d'Esch-sur-Sûre, de Heiderscheid et de Neunhausen.
5. L'article 222 est remplacé pour les besoins de la cause par le texte suivant:  
„L'attribution des sièges est opérée séparément pour chaque section de commune. Les candidats sont élus suivant les voix obtenues jusqu'à ce que tous les sièges à pourvoir dans chaque section soient occupés.“
6. L'article 223 s'applique séparément à chaque section de commune.

(3) L'élection du premier conseil communal d'Esch-sur-Sûre est organisée dans les communes d'Esch-sur-Sûre, de Heiderscheid et de Neunhausen le 9 octobre 2011 conformément aux dispositions de la loi électorale modifiée du 18 février 2003, sous réserve des règles qui suivent.

1. Les communes d'Esch-sur-Sûre, de Heiderscheid et de Neunhausen qui vont constituer la nouvelle commune d'Esch-sur-Sûre, forment une seule circonscription électorale. Les électeurs des communes d'Esch-sur-Sûre, de Heiderscheid et de Neunhausen concourent ensemble à l'élection du conseil communal d'Esch-sur-Sûre.
2. Le bureau principal de la circonscription défini au point 1. ci-dessus est le premier bureau de vote de la commune de Heiderscheid.
3. Les affichages à la maison communale prévus notamment par les articles 61 et 206 de la loi communale se font aux maisons communales d'Esch-sur-Sûre, de Heiderscheid et de Neunhausen.

**Art. 14.** (1) Le conseil communal de la commune d'Esch-sur-Sûre entrera en fonction dès que les nominations et les assermentations du bourgmestre et des échevins et les assermentations de la majorité des conseillers auront été opérées.

(2) Les membres des conseils communaux d'Esch-sur-Sûre, de Heiderscheid et de Neunhausen cessent leurs activités dès l'entrée en fonction du conseil communal d'Esch-sur-Sûre. Le conseil communal d'Esch-sur-Sûre, issu des élections du 9 octobre 2011, reprendra dès son entrée en fonction les activités des anciens conseils communaux d'Esch-sur-Sûre, de Heiderscheid et de Neunhausen.

**Art. 15.** (1) Les deux secrétaires communaux actuellement en fonction dans les communes de Heiderscheid et de Neunhausen sont maintenus dans leurs fonctions dans la nouvelle commune. Le collège des bourgmestre et échevins répartit les tâches légales du secrétaire communal entre les deux secrétaires, sous l'approbation du ministre de l'Intérieur. Les tâches non expressément attribuées à l'un ou à l'autre secrétaire par le collège des bourgmestre et échevins sont assumées par le plus ancien en rang des deux secrétaires.

(2) Le premier poste de secrétaire qui deviendra vacant pour quelque raison que ce soit, sera attribué à une autre carrière du secteur communal par une décision du conseil communal soumise à l'approbation du ministre de l'Intérieur.

**Art. 16.** Le conseil communal de la nouvelle commune nomme un receveur communal parmi les receveurs des communes fusionnées.

Luxembourg, le 5 mai 2011

*Le Rapporteur,*  
Emile EICHER

*Le Président,*  
Ali KAES

CTIE – Division Imprimés et Fournitures de bureau

6139/05

**N° 6139<sup>5</sup>**

**CHAMBRE DES DEPUTES**

Session ordinaire 2010-2011

---

**PROJET DE LOI**

**portant fusion des communes d'Esch-sur-Sûre,  
de Heiderscheid et de Neunhausen**

\* \* \*

**DISPENSE DU SECOND VOTE CONSTITUTIONNEL  
PAR LE CONSEIL D'ETAT**

(17.5.2011)

*Le Conseil d'Etat,*

appelé par dépêche du Premier Ministre, Ministre d'Etat, du 16 mai 2011 à délibérer sur la question de dispense du second vote constitutionnel du

**PROJET DE LOI**

**portant fusion des communes d'Esch-sur-Sûre,  
de Heiderscheid et de Neunhausen**

qui a été adopté par la Chambre des députés dans sa séance du 10 mai 2011 et dispensé du second vote constitutionnel;

Vu ledit projet de loi et les avis émis par le Conseil d'Etat en ses séances des 23 novembre 2010 et 8 mars 2011;

*se déclare d'accord*

avec la Chambre des députés pour dispenser le projet de loi en question du second vote prévu par l'article 59 de la Constitution.

Ainsi décidé en séance publique du 17 mai 2011.

*Le Secrétaire général,*  
Marc BESCH

*Le Président,*  
Georges SCHROEDER

CTIE – Division Imprimés et Fournitures de bureau





## CHAMBRE DES DEPUTES

Session ordinaire 2010-2011

---

MW/PR

### Commission des Affaires intérieures, de la Grande Région et de la Police

#### Procès-verbal de la réunion du 5 mai 2011

##### ORDRE DU JOUR :

1. Approbation des projets de procès-verbal des réunions des 13 (N°15), 17 (N°16) et 27 janvier 2011 (N°19), des 1er (N°21) et 7 février 2011 (N°22), des 8 (N°23), 29 (N°24) et 31 mars 2011 (N°25), du 3 mai 2011 (N°26)
2. 6139 Projet de loi portant fusion des communes d'Esch-sur-Sûre, de Heiderscheid et de Neunhausen  
- Rapporteur : Monsieur Emile Eicher  
  
- Examen de l'avis complémentaire du Conseil d'Etat  
- Présentation et adoption d'un projet de rapport
3. 6197 Projet de loi portant fusion des communes d'Ermsdorf et de Medernach  
- Rapporteur : Monsieur Ali Kaes  
  
- Examen de l'avis complémentaire du Conseil d'Etat  
- Présentation et adoption d'un projet de rapport
4. 6245 Projet de loi portant modification de la loi du 28 mai 2009 portant fusion des communes de Clervaux, de Heinerscheid et de Munshausen  
  
- Présentation du projet de loi  
- Examen de l'avis du Conseil d'Etat  
- Présentation et adoption d'un projet de rapport
5. 6246 Projet de loi portant fusion des communes de Burmerange, de Schengen et de Wellenstein  
  
- Présentation du projet de loi  
- Examen de l'avis du Conseil d'Etat  
- Présentation et adoption d'un projet de rapport
6. 6247 Projet de loi portant fusion des communes de Consthum, de Hoscheid et de Hosingen  
  
- Présentation du projet de loi

- Examen de l'avis du Conseil d'Etat
- Présentation et adoption d'un projet de rapport

7. 6248 Projet de loi portant fusion des communes de Bascharage et de Clemency

- Présentation du projet de loi
- Examen de l'avis du Conseil d'Etat
- Présentation et adoption d'un projet de rapport

8. Divers

\*

Présents : M. Claude Adam (en rempl. de M. Camille Gira), M. Fernand Diederich, M. Fernand Etgen, M. Gast Gibéryen, M. Claude Haagen, M. Ali Kaes, M. Jean-Pierre Klein, M. Gilles Roth, M. Jean-Paul Schaaf, M. Robert Weber (en rempl. de M. Emile Eicher), M. Raymond Weydert

M. Jean-Marie Halsdorf, Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région

M. Serge Sandt, du Ministère de l'Intérieur et à la Grande Région

Mme Marianne Weycker, de l'Administration parlementaire

\*

Présidence : M. Ali Kaes, Président de la Commission

\*

### **1. Approbation des projets de procès-verbal**

Les projets de procès-verbal ne donnent pas lieu à des observations et sont approuvés.

### **2. Projet de loi 6139**

La Commission a apporté un amendement à l'article 2 du projet de loi. En effet, comme la nouvelle maison communale au siège prévu, à savoir à Eschdorf, ne sera pas achevée au moment de la fusion qui prendra effet au 1<sup>er</sup> janvier 2012, un autre siège doit être déterminé pour une période transitoire.

Dans son avis complémentaire du 8 mars 2011, le Conseil d'Etat marque son accord avec l'amendement proposé qui ne fait « que redresser un problème d'organisation pratique ». La Commission se rallie au Conseil d'Etat pour remplacer le terme « mairie » par celui de « maison communale ».

Le projet de rapport est adopté unanimement.

### **3. Projet de loi 6197**

La Commission a amendé l'article 3 du projet de loi sur demande des communes d'Ermsdorf et de Medernach qui ont prévu à l'article 5 de la convention en vue de la fusion que le collège échevinal de la nouvelle commune comprend un bourgmestre et trois échevins et que le nombre des échevins sera ramené à deux après le renouvellement intégral des

conseils communaux de 2023. Cette disposition, un élément clé dans les négociations entre les deux communes, a toutefois été oubliée dans l'avant-projet de loi, qui fut établi en collaboration avec le commissaire de district de Diekirch et voté par les deux conseils communaux en date du 6 avril 2010.

Dans son avis complémentaire du 8 mars 2011, le Conseil d'Etat se rallie au texte proposé qui ne fait « que redresser une omission d'inscription au projet de loi ».

La Commission décide de ne pas suivre le Conseil d'Etat au sujet de l'article 8. Le Conseil d'Etat propose de supprimer le paragraphe 2 en « l'absence d'une portée normative de cette disposition ».

Le projet de rapport est adopté à l'unanimité.

#### **4. Projet de loi 6245**

Comme il ressort du projet de rapport, « l'ajout à l'article 12 de la loi du 28 mai 2009 portant fusion des communes de Clervaux, de Heinerscheid et de Munshausen vise à résoudre un problème concernant le calcul de l'impôt sur le revenu et le calcul de l'impôt commercial. L'Administration des contributions directes a attiré l'attention sur le fait que le calcul de ces deux impôts est lié à la commune d'habitation ou de site et ne se prête pas à un changement en cours d'année autre qu'un changement entraîné par le déménagement du contribuable ou la délocalisation de l'entreprise. Il s'avère indispensable de faire coïncider les conséquences fiscales, entraînées par la fusion des communes, avec le début de l'année d'imposition.

Pour éviter la non-conformité aux lois concernant l'impôt foncier et l'impôt commercial qui prévoient que les taux d'impôts doivent être uniformes pour respectivement tous les immeubles situés dans la commune et relevant de la même catégorie ou pour toutes les entreprises y situées, la deuxième phrase du projet de loi prévoit qu'à défaut de taux communaux pour la nouvelle commune, les différents taux les moins élevés arrêtés dans une des communes fusionnées sont applicables à partir de 2012. ».

Monsieur le Président-Rapporteur fait savoir que les communes en question ont déjà aujourd'hui uniformisé leurs taux.

Le Conseil d'Etat n'a pas d'observations à faire quant au fond du texte.

La Commission adopte le projet de rapport à l'unanimité.

#### **5. Projet de loi 6246**

Monsieur le Rapporteur présente brièvement le projet de loi.

Tout comme pour les projets de loi 6247 et 6248, le Conseil d'Etat propose de supprimer à l'article 9(2) le terme « prioritairement » qui n'a pas de caractère normatif.

La Commission ne suit pas le Conseil d'Etat. Les communes qui s'appêtent maintenant à fusionner seraient discriminées par rapport à celles qui ont déjà fusionné, puisque la formulation en question se trouve dans les lois antérieures de fusion.

Un député rappelle cependant que, de toute façon, l'aide financière spéciale versée par l'Etat n'est pas un subside, mais une contribution qui trouve sa base légale dans la loi de fusion. Si la commune décide en vertu de son autonomie communale de ne pas réaliser les projets

énumérés, l'aide ne peut être versée. L'article 9(2) se lit en outre avec le paragraphe 3 du même article libellé comme suit : « (3) L'aide spéciale prévue au paragraphe (1) est liquidée par tranches au cours d'une période de dix ans à partir du 1er janvier 2012, ceci au fur et à mesure de la réalisation des projets énoncés au paragraphe (2). Des avances peuvent être accordées à partir de l'entrée en vigueur de la présente loi pour des projets en voie de réalisation, dans la limite des crédits budgétaires. ».

En pratique, l'aide étatique ne peut couvrir qu'une partie des projets à réaliser. Le terme « prioritairement » se lit alors dans le sens que la commune doit choisir parmi les projets ceux à réaliser en premier. La commune dispose d'une certaine flexibilité dans son choix.

Il est fait remarquer que le Conseil d'Etat n'a pas proposé de supprimer le terme « prioritairement » pour d'autres projets de loi de fusion (cf. projet de loi 6139). Concernant le projet de loi 6197, il constate même l'absence d'une portée normative du paragraphe 2 de l'article 8 et propose de le supprimer. En vertu de cette disposition : « (2) Cette aide est destinée prioritairement à contribuer au financement des projets suivants:

- la construction d'une maison relais;
- la modernisation des infrastructures sportives;
- la construction d'une nouvelle mairie à Medernach. ».

## **6. Projet de loi 6247**

Suite à la présentation du projet de loi, Monsieur le Rapporteur rend attentif à une opposition formelle du Conseil d'Etat à l'endroit de l'article 8, plus précisément « au renvoi à un règlement spécifique dans un texte de loi, alors qu'une norme supérieure dans la hiérarchie des normes du droit ne peut pas se rendre dépendante d'une norme inférieure ». La Commission se rallie au Conseil d'Etat et reprend également ses autres propositions quant à la forme, à l'exception de la suppression du terme « prioritairement » au paragraphe 2 de l'article 9.

Monsieur le Rapporteur présente ensuite le projet de rapport que la Commission adopte à l'unanimité.

## **7. Projet de loi 6248**

En présentant le projet de loi, Monsieur le Rapporteur souligne les particularités de la fusion des communes de Bascharage et de Clemency. La nouvelle commune sera la première commune de fusion à avoir une population qui dépasse le seuil de 3 000 habitants. L'article 13 du projet de loi expose les dispositions transitoires pour l'élection du premier conseil communal de la nouvelle commune.

L'article 12 (2) dispose que : « (2) Les taux en matière d'impôt foncier et d'impôt commercial communal s'élèvent d'office à partir de l'année d'imposition 2012, pour l'ensemble du territoire de la nouvelle commune, aux différents taux les moins élevés arrêtés dans une des communes fusionnées. ». Il ressort du commentaire de l'article que « Tant le § 21 de la loi concernant l'impôt foncier que le § 16 de la loi concernant l'impôt commercial communal prévoient que les taux d'impôt doivent être uniformes pour respectivement tous les immeubles situés dans la commune et relevant de la même catégorie ou toutes les entreprises situées dans la commune. Afin d'éviter une situation non conforme à ces dispositions, la deuxième phrase de l'article 12 paragraphe (2) du projet de loi prévoit qu'à défaut de taux communaux pour la nouvelle commune, les différents taux les moins élevés arrêtés dans une des communes fusionnées sont applicables à partir de 2012 sur le territoire de la nouvelle commune. » (cf. doc. parl. 6248).

Une question se pose au sujet des syndicats dont est membre une des communes fusionnées. Dans ce cas, la nouvelle commune de fusion devient en principe membre de ces syndicats qui doivent en conséquence adapter leurs statuts. Monsieur le Rapporteur insiste sur la nécessité pour les syndicats concernés, dans leur composition actuelle, de procéder à cette adaptation avant le 1<sup>er</sup> janvier 2012, date à partir de laquelle les nouvelles communes de fusion commencent à exister.

Un député s'interroge sur le sens des fusions de grandes communes, donc de celles dont la population dépasse déjà 3 000 habitants.

Monsieur le Ministre rappelle qu'avec le SYVICOL a été développée une cartographie possible pour le paysage communal luxembourgeois. Les projets de fusion se situent dans le cadre de cette cartographie qui a également été approuvée par la Commission parlementaire spéciale « Réorganisation territoriale du Luxembourg ». La philosophie reste cependant celle de réaliser des fusions dans le but d'obtenir des communes d'une population autour de 3 000 habitants.

La Commission adopte unanimement le projet de rapport.

\*

Les différentes futures lois de fusion entrant en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2012, il est précisé que les communes actuelles composant les nouvelles communes de fusion continuent à exister jusqu'au 31 décembre 2011. Cependant, le conseil communal issu des élections du 9 octobre 2011 entrera en fonction dès la nomination et l'assermentation du bourgmestre et des échevins ainsi que l'assermentation de la majorité des conseillers.

Certains projets de rapport ne mentionnant pas l'aide spéciale qui sera versée par l'Etat à la nouvelle commune, il est décidé de les compléter avec les précisions afférentes contenues dans les fiches financières respectives.

\*

## **8. Divers**

- Concernant le rapport d'activité du Médiateur 2009-2010, la Commission n'a pas d'observations particulières à faire et en informera le Président de la Commission des Pétitions.

- La Commission invitera Monsieur le Ministre de la Justice à une réunion au sujet de la responsabilité pénale des élus afin qu'il puisse exposer son point de vue sur base de la loi du 3 mars 2010 1. introduisant la responsabilité pénale des personnes morales dans le Code pénal et dans le Code d'instruction criminelle 2. modifiant le Code pénal, le Code d'instruction criminelle et certaines autres dispositions législatives.

En 2001, le SYVICOL avait d'ailleurs adressé au Ministre de l'Intérieur une lettre dans ce sens, accompagnée d'un avis de Me Dean Spielmann sur la responsabilité des personnes morales de droit public. Ces documents avaient été transmis au Ministre la Justice, qui a compétence dans ce domaine, mais sont restés sans suite jusqu'à leur relance dans le contexte de l'actualité judiciaire d'aujourd'hui.

Un député insiste aussi à ce que la sécurité dans le domaine public (écoles, etc.) soit clarifiée. A la réunion envisagée devra participer aussi le Ministre de l'Intérieur non seulement en tant que ministre de tutelle des communes, mais aussi en tant que partenaire des communes.

Monsieur le Ministre précise qu'au niveau gouvernemental, des travaux sont en cours et une solution est recherchée.

Luxembourg, le 16 mai 2011

La Secrétaire,  
Marianne Weycker

Le Président,  
Ali Kaes





## CHAMBRE DES DEPUTES

Session ordinaire 2010-2011

---

MW/PR

### Commission des Affaires intérieures, de la Grande Région et de la Police

#### Procès-verbal de la réunion du 1er février 2011

#### ORDRE DU JOUR :

1. 6139 Projet de loi portant fusion des communes d'Esch-sur-Sûre, de Heiderscheid et de Neunhausen
  - Désignation d'un Rapporteur
  - Présentation du projet de loi
  - Examen de l'avis du Conseil d'Etat
  
2. 6197 Projet de loi portant fusion des communes d'Ermsdorf et de Medernach
  - Désignation d'un Rapporteur
  - Examen de l'avis du Conseil d'Etat

\*

Présents : M. Fernand Diederich, M. Emile Eicher, M. Fernand Etgen, M. Gast Gibéryen, M. Camille Gira, M. Claude Haagen, M. Ali Kaes, M. Jean-Pierre Klein, M. Gilles Roth, M. Raymond Weydert

M. Jean-Marie Halsdorf, Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région

M. Serge Sandt, du Ministère de l'Intérieur et à la Grande Région

Mme Marianne Weycker, de l'Administration parlementaire

Excusé : M. Jean-Paul Schaaf

\*

Présidence : M. Ali Kaes, Président de la Commission

\*

#### 1. Projet de loi 6139

### - Désignation d'un Rapporteur

La Commission désigne M. Emile Eicher comme Rapporteur.

### - Présentation du projet de loi

Monsieur le Ministre explique qu'un amendement doit être apporté au projet de loi, en ce qui concerne le siège de la nouvelle commune.

L'article 2 du projet de loi dispose que : « Le siège de la nouvelle commune est fixé à Eschdorf. ».

Or, ce siège ne sera pas prêt au moment de la fusion qui prend effet au 1<sup>er</sup> janvier 2012, de sorte qu'un autre siège doit être déterminé pour une période transitoire.

L'article 2 est par conséquent à compléter par un second alinéa libellé comme suit:

« La commune est toutefois autorisée à établir provisoirement son siège à Esch-sur-Sûre jusqu'à l'achèvement de la nouvelle mairie à Eschdorf. L'établissement du siège définitif est déclaré par délibération du conseil communal sur l'approbation du ministre de l'Intérieur. ».

La Commission adopte unanimement l'amendement.

### - Présentation du projet de loi et examen de l'avis du Conseil d'Etat

Monsieur le Rapporteur explique que la fusion trouve ses origines dans l'étroite collaboration des communes d'Esch-sur-Sûre et de Heiderscheid au niveau de l'enseignement scolaire et musical et de structures d'accueil pour enfants. La commune de Neunhausen s'est jointe aux deux autres communes. En date du 17 avril 2009, les trois communes ont soumis le document de présentation du projet de fusion aux habitants. Suite à une réunion d'information le 4 mai 2009, à laquelle participait le ministre de l'Intérieur, le projet de fusion a été adopté par la population par référendum du 7 juin 2009. Le projet de fusion des trois communes a été présenté par le ministre de l'Intérieur le 9 avril 2010 et la convention relative à la fusion fut signée par les membres concernés du Gouvernement en date du 16 avril 2010.

L'article 2 du projet de loi est amendé, puisque le siège de la nouvelle commune à Eschdorf ne sera pas achevé au moment de la fusion qui prendra effet au 1<sup>er</sup> janvier 2012. Un siège provisoire est par conséquent établi à Esch-sur-Sûre.

En vertu de l'article 4 (1), le conseil communal de la nouvelle commune se compose de treize conseillers. Ce nombre « sera mis en concordance avec le nombre de conseillers prévu par la loi électorale lors du renouvellement intégral des conseils communaux de 2017 ».

Concernant les dispositions transitoires, il est prévu que la nouvelle commune se composera de trois sections électorales jusqu'aux élections communales ordinaires de 2017. Ces trois sections seront réunies ensuite en une seule section électorale.

L'article 15 du projet de loi règle le maintien dans leurs fonctions des deux secrétaires communaux de Heiderscheid et de Neunhausen. En vertu du paragraphe (2), le premier poste de secrétaire qui deviendra vacant sera attribué à une autre carrière du secteur communal.

L'article 16 dispose que le conseil communal de la nouvelle commune nomme un receveur communal parmi les receveurs des communes fusionnées.

Le Conseil d'Etat recommande d'employer d'une façon générale l'indicatif présent au lieu du futur simple. A l'endroit des articles 7 et 12, il propose des modifications rédactionnelles et rend attentif à une erreur matérielle à redresser à l'article 13.

L'article 5, selon lequel les règlements communaux existants au jour de la fusion « sont maintenus en vigueur pour le territoire pour lequel ils ont été édictés jusqu'à leur remplacement par des règlements communs », donne lieu à critique par un député en raison de l'absence de délai pour le remplacement des règlements communaux. Monsieur le Rapporteur confirme qu'il importe pour la nouvelle commune d'adopter le plus vite possible de nouveaux règlements qui s'appliquent sur l'ensemble de son territoire. Les communes qui vont fusionner ont intérêt à harmoniser à l'avance leurs règlements. Cela est plus difficile pour les règlements sur les bâtisses, les voies publiques et les sites en raison du fait que les PAG (plans d'aménagement général) sont en train d'être mis en conformité avec la législation actuelle. En tout cas, il ne doit pas y avoir de période d'insécurité juridique par l'absence de règlements communaux. Par ailleurs, le nouveau conseil communal doit adopter les règlements adaptés.

Monsieur le Ministre souligne que la disposition en question présente une grande flexibilité qui empêche qu'un vide juridique apparaisse. Il s'agit de responsabiliser les communes. Cet article a d'ailleurs figuré dans tous les projets de fusion adoptés jusqu'à présent.

Sans mettre en doute le système des fusions, un député souhaiterait savoir comment se justifient le projet de fusion des communes d'Esch-sur-Sûre, de Heiderscheid et de Neunhausen et celui des communes d'Ermsdorf et de Medernach, alors que les deux nouvelles communes n'atteindront pas une population de 3 000 habitants. En effet, dans le cadre de la réforme territoriale du Luxembourg, un premier élément présenté par Monsieur le Ministre était « d'avoir des communes performantes et autonomes avec une masse critique de 3.000 habitants ». Or, les deux projets de fusion ne correspondent pas à cette logique. La question se pose aussi en raison de l'aide spéciale de l'Etat de 2 500 euros par habitant de la nouvelle commune, puisque des communes dont la population est ou devient supérieure à la masse critique de 3 000 habitants sans être le résultat d'une fusion n'obtiennent pas une telle aide.

Monsieur le Ministre explique que le ministère a développé avec le SYVICOL une cartographie possible pour le paysage communal luxembourgeois. Les deux projets de fusion se conforment à cette cartographie. Par ailleurs, dans le respect du principe de l'autonomie communale, l'initiative des fusions doit se faire exclusivement sur base volontaire des communes. Toutes les fusions réalisées dans la logique de la cartographie donnent droit à l'aide financière de l'Etat. Le but poursuivi par les fusions est d'offrir dans chaque commune du pays aux citoyens les mêmes services, en ce qui concerne la qualité et le prix. Monsieur le Ministre fait savoir que le système actuel des fusions sera en outre évalué au début de l'année prochaine et renégocié, le cas échéant, au cours du premier semestre avec le SYVICOL et les autres acteurs concernés.

Un membre de la Commission fait remarquer que les fusions doivent se faire non seulement en tenant compte du critère de la population, mais également de celui de la superficie de la nouvelle commune. Une commune territorialement trop grande n'est pas non plus avantageuse pour les citoyens.

La Commission adopte toutes les propositions du Conseil d'Etat relatives au texte du projet de loi.

## **2. Projet de loi 6197**

Monsieur le Ministre transmet à la Commission une lettre du collège échevinal de la commune d'Ermsdorf concernant la composition des organes politiques de la future commune de la vallée de l'Ernz. L'article 3 de l'avant-projet de loi a prévu pour la période transitoire un conseil communal de onze membres au lieu de neuf. La convention en vue de la fusion retient que la nouvelle commune aura un bourgmestre et trois échevins. La lettre adressée au ministre souligne que l'« augmentation du nombre des membres du collège des bourgmestre et échevins constituait un élément clé dans les négociations entre les communes en vue de la fusion ». Toutefois, l'avant-projet de loi, « établi en collaboration avec le commissaire de district de Diekirch » et voté par les conseils communaux en date du 6 avril 2010, n'en tient pas compte.

Une discussion est entamée au sujet de la manière de déterminer la population communale. Sur ce chiffre est calculé le nombre de conseillers communaux et sur celui-ci le nombre d'heures de congé politique. Un député propose que la Commission invite par une motion Monsieur le Ministre à limiter la mise en œuvre d'une fusion à un mandat du conseil communal et à déterminer le nombre d'heures de congé politique, de même que l'indemnité, en fonction de la population de la commune. Un membre de la Commission critique que les différents textes de loi ne se basent pas sur la même méthode de calcul : ainsi, la loi communale modifiée du 13 décembre 1988 se réfère « au résultat des recensements de la population », tandis que la loi du 18 décembre 2009 organisant l'aide sociale prend comme référence « la population de résidence la plus récente calculée par le STATEC ».

Monsieur le Ministre exprime de la compréhension pour l'argumentation des députés et exprime son intention de revenir dans les prochains mois sur le congé politique. A côté du congé politique lié au mandat politique, des réflexions seront menées sur l'introduction d'un congé politique pour les activités exercées au sein d'un syndicat et d'un congé politique pour les activités institutionnalisées au sein de la Grande Région.

Concernant le texte du projet de loi, la Commission adopte un amendement apporté à l'article 3 pour tenir compte de la demande du collège échevinal de la commune d'Ermsdorf. Les propositions du Conseil d'Etat seront toutes reprises dans le texte qui sera soumis au vote de la Chambre des Députés.

La Commission désigne comme Rapporteur son Président, Monsieur Ali Kaes.

Luxembourg, le 5 avril 2011

La Secrétaire,  
Marianne Weycker

Le Président,  
Ali Kaes

6139,6197,6245,6246,6247,6248




---

**RECUEIL DE LEGISLATION**

---

**A — N° 110**

**30 mai 2011**

---

**Sommaire**

**FUSIONS DE COMMUNES**

Loi du 24 mai 2011 portant fusion des communes de Bascharage et de Clemency . . . . .	page <b>1714</b>
Loi du 24 mai 2011 portant fusion des communes de Burmerange, de Schengen et de Wellenstein	<b>1716</b>
Loi du 24 mai 2011 portant modification de la loi du 28 mai 2009 portant fusion des communes de Clervaux, de Heinerscheid et de Munshausen . . . . .	<b>1718</b>
Loi du 24 mai 2011 portant fusion des communes de Consthum, de Hoscheid et de Hosingen . . .	<b>1719</b>
Loi du 24 mai 2011 portant fusion des communes d'Ermsdorf et de Medernach . . . . .	<b>1721</b>
Loi du 24 mai 2011 portant fusion des communes d'Esch-sur-Sûre, de Heiderscheid et de Neunhausen . . . . .	<b>1723</b>

**Loi du 24 mai 2011 portant fusion des communes de Bascharage et de Clemency.**

Nous Henri, Grand-Duc de Luxembourg, Duc de Nassau,

Notre Conseil d'Etat entendu;

De l'assentiment de la Chambre des Députés;

Vu la décision de la Chambre des Députés du 10 mai 2011 et celle du Conseil d'Etat du 17 mai 2011 portant qu'il n'y a pas lieu à second vote;

Avons ordonné et ordonnons:

**Art. 1<sup>er</sup>.** Les communes de Bascharage et de Clemency sont fusionnées en une nouvelle commune dont la dénomination est «Käerjeng».

**Art. 2.** Le siège de la nouvelle commune est fixé à Bascharage.

**Art. 3.** Le collège des bourgmestre et échevins de la nouvelle commune comprend un bourgmestre et trois échevins. Le nombre des échevins sera mis en concordance avec le nombre des échevins prévu par la loi communale après le renouvellement intégral des conseils communaux de 2017.

**Art. 4. (1)** Le conseil communal de la nouvelle commune se compose de dix-sept conseillers. Le nombre de conseillers sera mis en concordance avec le nombre de conseillers prévu par la loi lors du renouvellement intégral des conseils communaux de 2017.

(2) Le premier conseil de la commune de Käerjeng sera élu lors des élections communales ordinaires qui auront lieu le 9 octobre 2011 conformément aux dispositions de l'article 13 ci-après.

**Art. 5.** Les règlements communaux qui existent dans les communes au jour de la fusion sont maintenus en vigueur pour le territoire pour lequel ils ont été édictés jusqu'à leur remplacement par des règlements communs.

**Art. 6. (1)** Les fonctionnaires, employés communaux, employés privés et ouvriers des communes de Bascharage et de Clemency sont pris en charge par la nouvelle commune.

(2) Ils continuent d'être soumis aux dispositions de leurs statuts et contrats et d'être rémunérés dans les mêmes conditions que s'ils étaient dans leur commune d'origine. Ils conservent dans la nouvelle commune leurs droits acquis et l'ensemble des avantages dont ils bénéficiaient et notamment les mêmes possibilités d'avancement, d'échelons et de grades, de durée de carrière ainsi que les mêmes modalités de rémunération que dans leur commune d'origine.

**Art. 7.** La nouvelle commune succède aux communes fusionnées dans tous les biens, droits, charges et obligations.

**Art. 8.** L'office social commun des communes de Bascharage et de Clemency, institué en vertu de la loi du 18 décembre 2009 organisant l'aide sociale, est maintenu comme office social placé sous la surveillance de la commune de Käerjeng.

**Art. 9. (1)** La nouvelle commune bénéficie d'une aide spéciale de l'Etat s'élevant à 2.500 euros par habitant de la nouvelle commune. Le nombre d'habitants à considérer est celui qui existe le 1<sup>er</sup> janvier 2012.

(2) Cette aide est destinée prioritairement à contribuer au financement des projets suivants:

1. Construction d'un atelier communal avec un château d'eau dans la zone artisanale «Op Zaemer» à Bascharage;
2. Construction d'une école pour le cycle 1 de l'enseignement fondamental avec maison-relais sur le territoire de l'actuelle commune de Bascharage;
3. Réaménagement du «Bd J.F. Kennedy» à Bascharage;
4. Construction d'une maison-relais à Clemency;
5. Reconstruction des vestiaires avec local de réunion au terrain de football à Clemency;
6. Réaménagement de la «Rue de la Gare» et de la «Rue Longue» à Clemency;
7. Renouvellement de la conduite d'eau dans la «Rue de Fingig» à Clemency.

(3) L'aide spéciale prévue au paragraphe (1) est liquidée par tranches au cours d'une période de dix ans à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2012, ceci au fur et à mesure de la réalisation des projets énoncés au paragraphe (2).

(4) Cette aide spéciale s'ajoute aux aides qui sont normalement accordées par l'Etat pour des projets similaires, susceptibles d'être subventionnés sur la base de réglementations concernant les subventions aux communes.

(5) Au cas où, après réalisation des sept projets prioritaires mentionnés au paragraphe (2), l'allocation spéciale du Gouvernement n'est pas entièrement consommée, la commune de Käerjeng peut utiliser le montant restant soit pour réduire ses emprunts, soit pour investir dans d'autres projets dont la liste est arrêtée comme suit:

1. Aménagement d'un centre d'animation culturelle «Käerjenger Treff» à Bascharage;
2. Aménagement d'un centre d'animation culturelle «Kéinziger Treff» à Clemency;
3. Réaménagement de la maison communale à Bascharage;
4. Construction d'un nouveau centre de secours à Bascharage.

**Art. 10.** Il est procédé au 1<sup>er</sup> janvier 2012 à une fixation nouvelle de toutes les propriétés agricoles et forestières de la commune de Käerjeng sans égard aux variations de valeur. Lors de cette fixation nouvelle les propriétés des deux communes fusionnées appartenant à un même propriétaire sont fondues en une seule unité selon les règles actuelles relatives à la détermination de la valeur unitaire.

**Art. 11.** Lorsqu'une disposition légale ou réglementaire de nature fiscale relative à des communes fait référence à des critères ou valeurs d'années antérieures de ces mêmes communes, la référence vise, s'il s'agit de la commune de Käerjeng, les critères ou valeurs moyens ou globaux des deux communes ayant existé antérieurement.

**Art. 12.** (1) La présente loi entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2012, à l'exception des articles 4 et 13 qui entrent en vigueur à l'occasion des élections communales du 9 octobre 2011.

(2) Les taux en matière d'impôt foncier et d'impôt commercial communal s'élèvent d'office à partir de l'année d'imposition 2012, pour l'ensemble du territoire de la nouvelle commune, aux différents taux les moins élevés arrêtés dans une des communes fusionnées.

### Dispositions transitoires

**Art. 13.** L'élection du premier conseil communal de la commune de Käerjeng sera organisée dans les communes de Bascharage et de Clemency le 9 octobre 2011. Pour cette élection, les communes de Bascharage et de Clemency qui vont constituer la nouvelle commune de Käerjeng forment deux circonscriptions électorales distinctes. Les électeurs de la commune de Bascharage et les électeurs de la commune de Clemency procèdent séparément à l'élection de leurs représentants respectifs au conseil communal de la nouvelle commune de Käerjeng. Les élections au conseil communal de la nouvelle commune se feront au scrutin de liste avec représentation proportionnelle conformément aux dispositions de la loi électorale modifiée du 18 février 2003 dont les dispositions afférentes des livres I<sup>er</sup>, III et V s'appliquent séparément dans les communes de Bascharage et de Clemency, sous réserve des dérogations qui suivent:

1. Par dérogation à l'article 197 alinéa 2, les électeurs de la commune de Bascharage concourent ensemble à l'élection de douze membres et les électeurs de la commune de Clemency concourent ensemble à l'élection de cinq membres du conseil communal de la nouvelle commune de Käerjeng.
2. Par dérogation à l'article 226, les élections dans la commune de Clemency se font au scrutin de liste avec représentation proportionnelle.
3. Par dérogation à l'article 258, avant de procéder à la proclamation publique des personnes élues, les présidents et secrétaires des bureaux principaux de vote des communes de Bascharage et de Clemency se réuniront dans les locaux du bureau principal de vote de la commune de Bascharage en vue de vérifier si parmi les personnes susceptibles d'être proclamées élues dans les deux communes il ne s'en trouve pas qui tombent dans l'une des catégories visées par l'article 196 alinéa 1. Si tel est le cas, le président du bureau principal de vote de la commune de Bascharage procédera par tirage au sort pour désigner la personne à proclamer élue. Des opérations de tirage au sort il sera dressé procès-verbal à signer en sextuple exemplaire par les présidents et secrétaires des bureaux principaux de vote des deux communes. Un exemplaire de ce procès-verbal est à joindre à chacun des trois exemplaires du procès-verbal à établir conformément à l'article 259 alinéa 1 pour chaque bureau de vote principal.

**Art. 14.** (1) Pendant une période transitoire qui s'étendra sur la période correspondant à un mandat du conseil communal et se terminera à l'occasion des élections communales ordinaires de 2017, la commune de Käerjeng sera composée en cas d'élections communales de deux circonscriptions électorales distinctes, à savoir la commune électorale de Bascharage, formée par le territoire de l'ancienne commune de Bascharage et la commune électorale de Clemency, formée par le territoire de l'ancienne commune de Clemency. La commune électorale de Bascharage sera représentée au conseil communal par douze conseillers, la commune électorale de Clemency par cinq conseillers. A partir des élections communales ordinaires de 2017 les deux circonscriptions électorales sont réunies en une seule circonscription électorale.

(2) Les élections communales qui pourraient avoir lieu au cours de la période transitoire définie au paragraphe (1) se font au scrutin de liste avec représentation proportionnelle conformément aux dispositions de la loi électorale modifiée du 18 février 2003, dont les dispositions afférentes des livres I<sup>er</sup>, III et V s'appliquent séparément dans les communes électorales de Bascharage et de Clemency, sous réserve des dérogations qui suivent:

1. Pour l'application de la loi électorale, le terme de «commune» désigne chacune des deux communes électorales.
2. Par dérogation à l'article 197 alinéa 2, les électeurs de la commune électorale de Bascharage concourent ensemble à l'élection de douze membres et les électeurs de la commune électorale de Clemency concourent ensemble à l'élection de cinq membres du conseil communal de la commune de Käerjeng.
3. Par dérogation à l'article 226, les élections dans la commune électorale de Clemency se font au scrutin de liste avec représentation proportionnelle.
4. Par dérogation à l'article 258, avant de procéder à la proclamation publique des personnes élues, les présidents et secrétaires des bureaux principaux de vote des communes électorales de Bascharage et de Clemency se réuniront dans les locaux du bureau principal de vote de la commune électorale de Bascharage en vue de vérifier si parmi les personnes susceptibles d'être proclamées élues dans les deux communes électorales il ne s'en trouve pas qui tombent dans l'une des catégories visées par l'article 196 alinéa 1. Si tel est le cas, le président du bureau principal de vote de la commune électorale de Bascharage procédera par tirage au sort pour désigner la personne à proclamer élue. Des opérations de tirage au sort il sera dressé procès-verbal à signer en sextuple exemplaire par les présidents et secrétaires des bureaux principaux de vote des deux communes électorales. Un exemplaire de ce procès-verbal est à joindre à chacun des trois exemplaires du procès-verbal à établir conformément à l'article 259 alinéa 1 par chaque bureau de vote principal.

**Art. 15.** (1) Le conseil communal de la commune de Käerjeng entrera en fonction le 1<sup>er</sup> janvier 2012.

(2) Les fonctions des conseils communaux de Bascharage et de Clemency cessent à ce moment.

**Art. 16.** (1) Les deux secrétaires communaux actuellement en fonction dans les communes de Bascharage et de Clemency sont maintenus dans leurs fonctions dans la nouvelle commune. Le collège des bourgmestre et échevins répartit les tâches légales du secrétaire communal entre les deux secrétaires, sous l'approbation du ministre de l'Intérieur. Les tâches non expressément attribuées à l'un ou à l'autre secrétaire par le collège des bourgmestre et échevins sont assumées par le plus ancien en rang des deux secrétaires.

(2) Le premier poste de secrétaire qui deviendra vacant pour quelque raison que ce soit, sera attribué à une autre carrière du secteur communal par une décision du conseil communal soumise à l'approbation du ministre de l'Intérieur.

**Art. 17.** Le conseil communal de la nouvelle commune nomme un receveur communal parmi les receveurs des communes fusionnées.

Mandons et ordonnons que la présente loi soit insérée au Mémorial pour être exécutée et observée par tous ceux que la chose concerne.

*Le Ministre de l'Intérieur  
et à la Grande Région,  
Jean-Marie Halsdorf*

Palais de Luxembourg, le 24 mai 2011.  
**Henri**

Doc. parl. 6248; sess. ord. 2010-2011.

### **Loi du 24 mai 2011 portant fusion des communes de Burmerange, de Schengen et de Wellenstein.**

Nous Henri, Grand-Duc de Luxembourg, Duc de Nassau,

Notre Conseil d'Etat entendu;

De l'assentiment de la Chambre des Députés;

Vu la décision de la Chambre des Députés du 10 mai 2011 et celle du Conseil d'Etat du 17 mai 2011 portant qu'il n'y a pas lieu à second vote;

Avons ordonné et ordonnons:

**Art. 1<sup>er</sup>.** Les communes de Burmerange, de Schengen et de Wellenstein sont fusionnées en une nouvelle commune dénommée «Commune de Schengen».

**Art. 2.** Le siège de la nouvelle commune est fixé à Remerschen.

**Art. 3.** Le collège des bourgmestre et échevins de la nouvelle commune comprend un bourgmestre et trois échevins. Le nombre des échevins sera ramené à deux après le renouvellement intégral des conseils communaux de 2017.

**Art. 4.** (1) Le conseil communal de la nouvelle commune se compose de quatorze conseillers. Le nombre de conseillers sera mis en concordance avec le nombre de conseillers prévu par la loi électorale lors du renouvellement intégral des conseils communaux de 2017.

(2) Le premier conseil de la commune de Schengen sera élu lors des élections communales ordinaires qui auront lieu le 9 octobre 2011 conformément aux dispositions de l'article 13 ci-après.

**Art. 5.** Les règlements communaux qui existent dans les communes au jour de la fusion sont maintenus en vigueur pour le territoire pour lequel ils ont été édictés jusqu'à leur remplacement par des règlements communs.

**Art. 6.** (1) Les fonctionnaires, employés communaux, employés privés et ouvriers des communes de Burmerange, de Schengen et de Wellenstein sont pris en charge par la nouvelle commune.

(2) Ils continuent d'être soumis aux dispositions de leurs statuts et contrats et d'être rémunérés dans les mêmes conditions que s'ils étaient dans leur commune ou dans leur syndicat d'origine. Ils conservent dans la nouvelle commune leurs droits acquis et l'ensemble des avantages dont ils bénéficiaient et notamment les mêmes possibilités d'avancement, d'échelons et de grades, de durée de carrière ainsi que les mêmes modalités de rémunération que dans leur commune ou dans leur syndicat d'origine.

**Art. 7.** La nouvelle commune succède à tous les biens, droits, charges et obligations des communes fusionnées et du syndicat intercommunal «am Haff». Ce syndicat sera dissous conformément aux dispositions de la loi du 23 février 2001 concernant les syndicats de communes.

**Art. 8.** La nouvelle commune sera regroupée dans l'office social commun dans lequel les anciennes communes étaient regroupées conformément à l'article 6 de la loi du 18 décembre 2009 organisant l'aide sociale. Le conseil communal procédera à la désignation de son ou ses délégués dans le mois suivant son entrée en fonctions.

**Art. 9.** (1) La nouvelle commune bénéficie d'une aide spéciale de l'Etat s'élevant à 2.500 euros par habitant de la nouvelle commune. Le nombre d'habitants à considérer est celui qui existe le 1<sup>er</sup> janvier 2012.

(2) Cette aide est destinée prioritairement à contribuer au financement des projets suivants:

- l’assainissement des réseaux de conduites d’eau potable et de canalisation dans toutes les localités;
- l’amélioration de l’approvisionnement en eau potable;
- la remise en état respectivement transformation ou extension des bâtiments communaux et autres infrastructures, notamment en ce qui concerne leur accessibilité pour des personnes à mobilité réduite;
- l’élargissement de l’offre des structures d’accueil pour enfants et personnes âgées et des offres scolaires et périscolaires;
- le développement d’un concept de mobilité avec une amélioration du transport public aussi bien intercommunal que régional, de même qu’une meilleure connexion au réseau national;
- l’extension et l’amélioration des infrastructures touristiques, sportives et culturelles;
- la création d’instruments servant à la promotion et au développement conséquent de la commune de Schengen;
- la promotion et le développement des activités économiques locales et régionales.

(3) L’aide spéciale prévue au paragraphe (1) est liquidée par tranches au cours d’une période de dix ans à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2012, ceci au fur et à mesure de la réalisation des projets énoncés au paragraphe (2). Des avances peuvent être accordées à partir de l’entrée en vigueur de la présente loi pour des projets en voie de réalisation, dans la limite des crédits budgétaires.

(4) Cette aide spéciale s’ajoute aux aides qui sont normalement accordées par l’Etat pour des projets similaires, susceptibles d’être subventionnés sur la base de réglementations concernant les subventions aux communes.

**Art. 10.** Il est procédé au 1<sup>er</sup> janvier 2012 à une fixation nouvelle de toutes les propriétés agricoles et forestières de la commune de Schengen sans égard aux variations de valeur. Lors de cette fixation nouvelle les propriétés des trois communes fusionnées appartenant à un même propriétaire sont fondues en une seule unité selon les règles actuelles relatives à la détermination de la valeur unitaire.

**Art. 11.** Lorsqu’une disposition légale ou réglementaire de nature fiscale relative à des communes fait référence à des critères ou valeurs d’années antérieures de ces mêmes communes, la référence vise, s’il s’agit de la commune de Schengen, les critères ou valeurs moyens ou globaux des trois communes ayant existé antérieurement.

**Art. 12.** (1) La présente loi sort ses effets dès l’entrée en fonction du conseil communal de la nouvelle commune, suivant les modalités prévues à l’article 14 de la présente loi, et au plus tard le 1<sup>er</sup> janvier 2012, sans préjudice des dispositions qui figurent aux articles 3 et 4.

(2) En matière d’impôts directs relevant de la compétence de l’Administration des contributions directes, la présente loi ne sort ses effets qu’à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2012. A défaut de fixation de taux communaux pour la nouvelle commune, les taux en matière d’impôt foncier et d’impôt commercial communal s’élèvent d’office à partir de l’année d’imposition 2012, pour l’ensemble du territoire de la nouvelle commune, aux différents taux les moins élevés arrêtés dans une des communes fusionnées.

### Dispositions transitoires

**Art. 13.** (1) Pendant une période transitoire qui s’étendra sur la période correspondant à un mandat du conseil communal et se terminera à l’occasion des élections communales ordinaires de 2017, la commune de Schengen sera composée de trois sections électorales, à savoir la section de Burmerange formée par le territoire de l’ancienne commune de Burmerange, la section de Schengen formée par le territoire de l’ancienne commune de Schengen et la section de Wellenstein formée par le territoire de l’ancienne commune de Wellenstein. La section de Burmerange sera représentée au conseil communal par quatre conseillers, les sections de Schengen et de Wellenstein chacune par cinq conseillers.

(2) Pendant la période transitoire visée au paragraphe (1), l’élection du conseil communal de la commune de Schengen sera organisée suivant le système de la majorité relative conformément aux dispositions de la loi électorale modifiée du 18 février 2003, sous réserve des règles qui suivent:

1. Pour les besoins de la cause les termes «transfert du domicile d’un membre du conseil communal hors du territoire de la commune» qui figurent au 1<sup>er</sup> alinéa de l’article 189 sont remplacés par les termes «transfert du domicile d’un membre de conseil communal hors du territoire de la section de commune».
2. La condition de résidence de six mois fixée par l’article 192 pour être éligible est remplie en l’occurrence par les personnes qui ont leur résidence habituelle depuis six mois respectivement dans les sections de Burmerange, de Schengen et de Wellenstein, telles que ces sections sont définies au paragraphe (1) ci-dessus.
3. Par dérogation au deuxième alinéa de l’article 207, le bulletin de vote classe séparément et par ordre alphabétique les candidats présentés pour chaque section de commune et indique le nombre des conseillers à élire pour chaque section.
4. A l’article 221, le terme «la commune» englobe en l’occurrence les sections de Burmerange, de Schengen et de Wellenstein.
5. L’article 222 est remplacé pour les besoins de la cause par le texte suivant: «L’attribution des sièges est opérée séparément pour chaque section de commune. Les candidats sont élus suivant les voix obtenues jusqu’à ce que tous les sièges à pourvoir dans chaque section soient occupés.»
6. L’article 223 s’applique séparément à chaque section de commune.

(3) L'élection du premier conseil communal de Schengen sera organisée dans les communes de Burmerange, de Schengen et de Wellenstein le 9 octobre 2011 conformément aux dispositions de la loi électorale modifiée du 18 février 2003, sous réserve des règles qui suivent:

1. Les communes de Burmerange, de Schengen et de Wellenstein qui vont constituer la nouvelle commune de Schengen, forment une seule circonscription électorale. Les électeurs des communes de Burmerange, de Schengen et de Wellenstein concourent ensemble à l'élection du conseil communal de Schengen.
2. Le bureau principal de la circonscription définie au point 1. ci-dessus est le premier bureau de vote de la commune de Schengen.
3. Les affichages à la maison communale prévus notamment par les articles 61 et 206 de la loi électorale se font aux maisons communales de Burmerange, de Schengen et de Wellenstein.

(4) A partir des élections communales ordinaires de 2017 les trois sections sont réunies en une seule section électorale. Le système de la majorité relative restera cependant en place jusqu'au renouvellement intégral du conseil communal de 2023.

**Art. 14.** (1) Le conseil communal de la commune de Schengen entrera en fonction dès que les nominations et les assermentations du bourgmestre et des échevins et les assermentations de la majorité des conseillers auront été opérées.

(2) Les membres des conseils communaux de Burmerange, de Schengen et de Wellenstein cessent leurs activités dès l'entrée en fonction du conseil communal de Schengen. Le conseil communal de Schengen, issu des élections du 9 octobre 2011, reprendra dès son entrée en fonction les activités des anciens conseils communaux de Burmerange, de Schengen et de Wellenstein.

**Art. 15.** (1) Les deux secrétaires communaux actuellement en fonctions dans les communes de Schengen et de Wellenstein sont maintenus dans leurs fonctions dans la nouvelle commune. Le collège des bourgmestre et échevins répartit les tâches légales du secrétaire communal entre les deux secrétaires, sous l'approbation du ministre de l'Intérieur. Les tâches non expressément attribuées à l'un ou à l'autre secrétaire par le collège des bourgmestre et échevins sont assumées par le plus ancien en rang des deux secrétaires.

(2) Le premier poste de secrétaire qui deviendra vacant pour quelque raison que ce soit, sera attribué à une autre carrière du secteur communal par une décision du conseil communal soumise à l'approbation du ministre de l'Intérieur.

**Art. 16.** Le conseil communal de la nouvelle commune nomme un receveur communal parmi les receveurs des communes fusionnées.

Mandons et ordonnons que la présente loi soit insérée au Mémorial pour être exécutée et observée par tous ceux que la chose concerne.

*Le Ministre de l'Intérieur  
et à la Grande Région,  
Jean-Marie Halsdorf*

Palais de Luxembourg, le 24 mai 2011.  
**Henri**

Doc. parl. 6246; sess. ord. 2010-2011.

### **Loi du 24 mai 2011 portant modification de la loi du 28 mai 2009 portant fusion des communes de Clervaux, de Heinerscheid et de Munshausen.**

Nous Henri, Grand-Duc de Luxembourg, Duc de Nassau,

Notre Conseil d'Etat entendu;

De l'assentiment de la Chambre des Députés;

Vu la décision de la Chambre des Députés du 10 mai 2011 et celle du Conseil d'Etat du 17 mai 2011 portant qu'il n'y a pas lieu à second vote;

Avons ordonné et ordonnons:

**Article unique.** L'article 12 de la loi du 28 mai 2009 portant fusion des communes de Clervaux, de Heinerscheid et de Munshausen est complété in fine par le libellé suivant:

«En matière d'impôts directs relevant de la compétence de l'Administration des contributions directes, la présente loi ne sort ses effets qu'à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2012. A défaut de fixation de taux communaux pour la nouvelle commune, les taux en matière d'impôt foncier et d'impôt commercial communal s'élèvent d'office à partir de l'année d'imposition 2012, pour l'ensemble du territoire de la nouvelle commune, aux différents taux les moins élevés arrêtés dans une des communes fusionnées.»

Mandons et ordonnons que la présente loi soit insérée au Mémorial pour être exécutée et observée par tous ceux que la chose concerne.

*Le Ministre de l'Intérieur  
et à la Grande Région,  
Jean-Marie Halsdorf*

Palais de Luxembourg, le 24 mai 2011.  
**Henri**

Doc. parl. 6245; sess. ord 2010-2011.

**Loi du 24 mai 2011 portant fusion des communes de Consthum, de Hoscheid et de Hosingen.**

Nous Henri, Grand-Duc de Luxembourg, Duc de Nassau,

Notre Conseil d'Etat entendu;

De l'assentiment de la Chambre des Députés;

Vu la décision de la Chambre des Députés du 10 mai 2011 et celle du Conseil d'Etat du 17 mai 2011 portant qu'il n'y a pas lieu à second vote;

Avons ordonné et ordonnons:

**Art. 1<sup>er</sup>.** (1) Les communes de Consthum, de Hoscheid et de Hosingen sont fusionnées en une nouvelle commune qui porte le nom de «Commune du Parc Hosingen».

(2) La nouvelle commune fait partie du canton de Clervaux.

**Art. 2.** Le siège de la nouvelle commune est fixé à Hosingen.

**Art. 3.** Le collège des bourgmestre et échevins de la nouvelle commune comprend un bourgmestre et trois échevins. Le nombre des échevins sera ramené à deux après le renouvellement intégral des conseils communaux de 2023.

**Art. 4.** (1) Le conseil communal de la nouvelle commune se compose de quinze conseillers pendant la période électorale du 1<sup>er</sup> janvier 2012 au 31 décembre 2017 respectivement de treize conseillers pendant celle du 1<sup>er</sup> janvier 2018 au 31 décembre 2023. A l'occasion des élections communales ordinaires de 2023, le nombre de conseillers sera mis en concordance avec le nombre de conseillers prévu par la loi électorale.

(2) Le premier conseil communal de la commune du Parc Hosingen sera élu lors des élections communales ordinaires qui auront lieu le 9 octobre 2011 conformément aux dispositions de l'article 13 ci-après.

**Art. 5.** Les règlements communaux qui existent dans les communes au jour de la fusion sont maintenus en vigueur pour le territoire pour lequel ils ont été édictés jusqu'à leur remplacement par des règlements communs.

**Art. 6.** (1) Les fonctionnaires, employés communaux, employés privés et ouvriers des communes de Consthum, de Hoscheid et de Hosingen sont pris en charge par la nouvelle commune.

(2) Ils continuent d'être soumis aux dispositions de leurs statuts et contrats et d'être rémunérés dans les mêmes conditions que s'ils étaient dans leur commune d'origine. Ils conservent dans la nouvelle commune leurs droits acquis et l'ensemble des avantages dont ils bénéficiaient et notamment les mêmes possibilités d'avancement, d'échelons et de grades, de durée de carrière ainsi que les mêmes modalités de rémunération que dans leur commune d'origine.

**Art. 7.** La nouvelle commune succède à tous les biens, droits, charges et obligations des communes fusionnées.

**Art. 8.** La nouvelle commune sera membre de l'office social commun dans lequel les anciennes communes seront regroupées conformément à l'article 6 de la loi du 18 décembre 2009 organisant l'aide sociale.

**Art. 9.** (1) La nouvelle commune bénéficie d'une aide spéciale de l'Etat s'élevant à 2.500 euros par habitant de la nouvelle commune. Le nombre d'habitants à considérer est celui qui existe le 1<sup>er</sup> janvier 2012.

(2) Cette aide est destinée prioritairement à contribuer au financement des projets suivants:

- extension de la maison relais et participation à la création de nouvelles salles de classe au Parc Hosingen;
- participation à la construction d'une piscine récréative sur le site du Parc Hosingen;
- construction d'un réservoir d'eau pour les localités de Consthum, Holzthum et Hoscheid-Dickt avec conduites d'amenée;
- construction d'un réservoir d'eau à Wahlhausen;
- participation à la construction d'un chalet pour scouts sur le site du Parc Hosingen;
- participation à la construction d'une crèche communale sur le site du Parc Hosingen;
- création d'un point d'attrait touristique au château d'eau à Hosingen;
- réaménagement de la place centrale de Hoscheid.

(3) L'aide spéciale prévue au paragraphe (1) est liquidée par tranches au cours d'une période de dix ans à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2012, ceci au fur et à mesure de la réalisation des projets énoncés au paragraphe (2). Des avances peuvent être accordées à partir de la publication de la présente loi pour des projets en voie de réalisation, dans la limite des crédits budgétaires.

(4) Cette aide spéciale s'ajoute aux aides qui sont normalement accordées par l'Etat pour des projets similaires, susceptibles d'être subventionnés sur la base de réglementations concernant les subventions aux communes.

**Art. 10.** Il est procédé au 1<sup>er</sup> janvier 2012 à une fixation nouvelle de toutes les propriétés agricoles et forestières de la commune du Parc Hosingen sans égard aux variations de valeur. Lors de cette fixation nouvelle les propriétés des trois communes fusionnées appartenant à un même propriétaire sont fondues en une seule unité selon les règles actuelles relatives à la détermination de la valeur unitaire.

**Art. 11.** Lorsqu'une disposition légale ou réglementaire de nature fiscale relative à des communes fait référence à des critères ou valeurs d'années antérieures de ces mêmes communes, la référence vise, s'il s'agit de la commune du Parc Hosingen, les critères ou valeurs moyens ou globaux des trois communes ayant existé antérieurement.

**Art. 12.** (1) A l'exception de l'article 14, la présente loi ne sort ses effets qu'au 1<sup>er</sup> janvier 2012.

(2) En matière d'impôts directs relevant de la compétence de l'Administration des contributions directes, la présente loi ne sort ses effets qu'à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2012. A défaut de fixation de taux communaux pour la nouvelle commune, les taux en matière d'impôt foncier et d'impôt commercial communal s'élèvent d'office à partir de l'année d'imposition 2012, pour l'ensemble du territoire de la nouvelle commune, aux différents taux les moins élevés arrêtés dans une des communes fusionnées.

### Dispositions transitoires

**Art. 13.** (1) Pendant une période transitoire qui s'étendra sur la période correspondant à deux mandats du conseil communal et se terminera à l'occasion des élections communales ordinaires de 2023, la commune du Parc Hosingen sera composée de trois sections électorales, à savoir la section de Consthum, formée par le territoire de l'ancienne commune de Consthum, la section de Hoscheid formée par le territoire de l'ancienne commune de Hoscheid et la section de Hosingen, formée par le territoire de l'ancienne commune de Hosingen. Pendant la période du 1<sup>er</sup> janvier 2012 au 31 décembre 2017 les sections de Consthum et de Hoscheid seront représentées chacune au conseil communal par quatre conseillers et la section de Hosingen par sept conseillers. Pendant la période du 1<sup>er</sup> janvier 2018 au 31 décembre 2023 les sections de Consthum et de Hoscheid seront représentées chacune au conseil communal par trois conseillers et la section de Hosingen par sept conseillers. A partir des élections communales ordinaires de 2023, les trois sections seront réunies en une seule section électorale.

(2) Pendant la période transitoire visée au paragraphe (1), l'élection du conseil communal de la commune du Parc Hosingen sera organisée conformément aux dispositions de la loi électorale modifiée du 18 février 2003, sous réserve des règles qui suivent:

1. Pour les besoins de la cause les termes «transfert du domicile d'un membre du conseil communal hors du territoire de la commune» qui figurent au 1<sup>er</sup> alinéa de l'article 189 sont remplacés par les termes «transfert du domicile d'un membre du conseil communal hors du territoire de la section de commune».
2. La condition de résidence de six mois fixée par l'article 192 pour être éligible est remplie en l'occurrence par les personnes qui ont leur résidence habituelle depuis six mois respectivement dans les sections de Consthum, de Hoscheid ou de Hosingen, telles que ces sections sont définies au point 1 ci-dessus.
3. Par dérogation au deuxième alinéa de l'article 207, le bulletin de vote classe séparément et par ordre alphabétique les candidats présentés pour chaque section de commune et indique le nombre des conseillers à élire pour chaque section.
4. A l'article 221 le terme «la commune» englobe en l'occurrence les sections de Consthum, de Hoscheid et de Hosingen.
5. L'article 222 est remplacé pour les besoins de la cause par le texte suivant: «L'attribution des sièges est opérée séparément pour chaque section de commune. Les candidats sont élus suivant les voix obtenues jusqu'à ce que tous les sièges à pourvoir dans chaque section soient occupés.»
6. L'article 223 s'applique séparément à chaque section de commune.

(3) L'élection du premier conseil communal de la commune du Parc Hosingen sera organisée dans les communes de Consthum, de Hoscheid et de Hosingen le 9 octobre 2011 conformément aux dispositions de la loi électorale modifiée du 18 février 2003, sous réserve des règles qui suivent:

1. Les communes de Consthum, de Hoscheid et de Hosingen, qui vont constituer la nouvelle commune du Parc Hosingen, forment une seule circonscription électorale. Les électeurs des communes de Consthum, de Hoscheid et de Hosingen concourent ensemble à l'élection du conseil communal de la commune du Parc Hosingen.
2. Le bureau principal de la circonscription défini au point 1. ci-dessus est le premier bureau de vote de la commune de Hosingen.
3. Les affichages à la maison communale prévus notamment par les articles 61 et 206 de la loi électorale se font aux maisons communales de Consthum, de Hoscheid et de Hosingen.

**Art. 14.** (1) Le conseil communal de la commune du Parc Hosingen entrera en fonction dès que les nominations et les assermentations du bourgmestre et des échevins et les assermentations de la majorité des conseillers auront été opérées.

(2) Les membres des conseils communaux de Consthum, de Hoscheid et de Hosingen cessent leurs activités dès l'entrée en fonction du conseil communal de la commune du Parc Hosingen. Le conseil communal de la commune du Parc Hosingen issu des élections du 9 octobre 2011 reprendra dès son entrée en fonction les activités des conseils communaux de Consthum, de Hoscheid et de Hosingen.

**Art. 15.** (1) Les trois secrétaires communaux actuellement en fonction dans les communes de Consthum, de Hoscheid et de Hosingen sont maintenus dans leurs fonctions dans la nouvelle commune. Le collège des bourgmestre et échevins répartit les tâches légales du secrétaire communal entre les trois secrétaires, sous l'approbation du ministre de l'Intérieur. Les tâches non expressément attribuées à un des secrétaires par le collège des bourgmestre et échevins sont assumées par le plus ancien en rang des trois secrétaires.

(2) Le premier poste de secrétaire qui deviendra vacant pour quelque raison que ce soit, sera attribué à une autre carrière du secteur communal par une décision du conseil communal soumise à l'approbation du ministre de l'Intérieur.

**Art. 16.** Le conseil communal de la nouvelle commune nomme un receveur communal parmi les receveurs des communes fusionnées.

Mandons et ordonnons que la présente loi soit insérée au Mémorial pour être exécutée et observée par tous ceux que la chose concerne.

*Le Ministre de l'Intérieur  
et à la Grande Région,  
Jean-Marie Halsdorf*

Palais de Luxembourg, le 24 mai 2011.  
**Henri**

Doc. parl. 6247; sess. ord. 2010-2011.

### **Loi du 24 mai 2011 portant fusion des communes d'Ermsdorf et de Medernach.**

Nous Henri, Grand-Duc de Luxembourg, Duc de Nassau,

Notre Conseil d'Etat entendu;

De l'assentiment de la Chambre des Députés;

Vu la décision de la Chambre des Députés du 10 mai 2011 et celle du Conseil d'Etat du 17 mai 2011 portant qu'il n'y a pas lieu à second vote;

Avons ordonné et ordonnons:

**Art. 1<sup>er</sup>.** Les communes d'Ermsdorf et de Medernach sont fusionnées en une nouvelle commune qui porte le nom de «Aerenzdallgemeng», «Commune de la vallée de l'Ernz», «Ernztalgemeinde».

**Art. 2.** Le siège de la nouvelle commune est fixé à Medernach.

**Art. 3.** (1) Le conseil communal de la nouvelle commune se compose de onze conseillers. A l'occasion des élections communales ordinaires de 2023, le nombre de conseillers est mis en concordance avec le nombre de conseillers prévu par la loi électorale.

(2) Le premier conseil communal de la commune de la vallée de l'Ernz est élu lors des élections communales ordinaires qui ont lieu le 9 octobre 2011 conformément aux dispositions de l'article 12 ci-après.

(3) Le collège des bourgmestre et échevins de la nouvelle commune comprend un bourgmestre et trois échevins. Le nombre des échevins est ramené à deux après le renouvellement intégral des conseils communaux de 2023.

**Art. 4.** Les règlements communaux qui existent dans les communes au jour de la fusion sont maintenus en vigueur pour le territoire pour lequel ils ont été édictés jusqu'à leur remplacement par des règlements communs.

**Art. 5.** (1) Les fonctionnaires, employés communaux, employés privés et ouvriers des communes d'Ermsdorf et de Medernach sont pris en charge par la nouvelle commune.

(2) Ils continuent d'être soumis aux dispositions de leurs statuts et contrats et d'être rémunérés dans les mêmes conditions que s'ils étaient dans leur commune d'origine. Ils conservent dans la nouvelle commune leurs droits acquis et l'ensemble des avantages dont ils bénéficiaient et notamment les mêmes possibilités d'avancement, d'échelons et de grades, de durée de carrière ainsi que les mêmes modalités de rémunération que dans leur commune d'origine.

**Art. 6.** La nouvelle commune succède aux communes fusionnées dans tous les biens, droits, charges et obligations et au syndicat intercommunal pour la construction, l'entretien et le fonctionnement d'une école centrale à Medernach.

**Art. 7.** La commune de la vallée de l'Ernz est regroupée dans l'office social commun dans lequel les communes d'Ermsdorf et de Medernach sont regroupées en vertu du règlement grand-ducal prévu à l'article 6 paragraphe (7) de la loi du 18 décembre 2009 organisant l'aide sociale.

**Art. 8.** (1) La nouvelle commune bénéficie d'une aide spéciale de l'Etat s'élevant à 2.500 euros par habitant de la nouvelle commune. Le nombre d'habitants à considérer est celui qui existe le 1<sup>er</sup> janvier 2012.

(2) Cette aide est destinée prioritairement à contribuer au financement des projets suivants:

- la construction d'une maison relais;
- la modernisation des infrastructures sportives;
- la construction d'une nouvelle mairie à Medernach.

(3) L'aide spéciale prévue au paragraphe (1) est liquidée par tranches au cours d'une période de dix ans à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2012, ceci au fur et à mesure de la réalisation des projets énoncés au paragraphe (2). Des avances peuvent être accordées à partir de la publication de la présente loi pour des projets en voie de réalisation, dans la limite des crédits budgétaires.

(4) Cette aide spéciale s'ajoute aux aides qui sont normalement accordées par l'Etat pour des projets similaires, susceptibles d'être subventionnés sur la base de réglementations concernant les subventions aux communes.

**Art. 9.** Il est procédé au 1<sup>er</sup> janvier 2012 à une fixation nouvelle de toutes les propriétés agricoles et forestières de la commune de la vallée de l'Ernz sans égard aux variations de valeur. Lors de cette fixation nouvelle les propriétés des deux communes fusionnées appartenant à un même propriétaire sont fondues en une seule unité selon les règles actuelles relatives à la détermination de la valeur unitaire.

**Art. 10.** Lorsqu'une disposition légale ou réglementaire de nature fiscale relative à des communes fait référence à des critères ou valeurs d'années antérieures de ces mêmes communes, la référence vise, s'il s'agit de la commune de la vallée de l'Ernz, les critères ou valeurs moyens ou globaux des deux communes ayant existé antérieurement.

**Art. 11.** (1) La présente loi sort ses effets dès l'entrée en fonction du conseil communal, suivant les modalités prévues aux articles 1<sup>er</sup> et 3, et au plus tard le 1<sup>er</sup> janvier 2012, sans préjudice des dispositions figurant à l'article 13.

(2) En matière d'impôts directs relevant de la compétence de l'Administration des contributions directes, la présente loi ne sort ses effets qu'à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2012. A défaut de fixation de taux communaux pour la nouvelle commune, les taux en matière d'impôt foncier et d'impôt commercial communal s'élèvent d'office à partir de l'année d'imposition 2012, pour l'ensemble du territoire de la nouvelle commune, aux différents taux les moins élevés arrêtés dans une des communes fusionnées.

### Dispositions transitoires

**Art. 12.** (1) Pendant une période transitoire qui s'étend sur la période correspondant à deux mandats du conseil communal et se termine à l'occasion des élections communales ordinaires de 2023, la commune de la vallée de l'Ernz est composée de deux sections électorales, à savoir la section d'Ermsdorf formée par le territoire de l'ancienne commune d'Ermsdorf et la section de Medernach formée par le territoire de l'ancienne commune de Medernach. La section d'Ermsdorf est représentée au conseil communal par cinq conseillers et la section de Medernach par six conseillers. A partir des élections communales ordinaires de 2023, les deux sections sont réunies en une seule section électorale.

(2) Le conseil communal de la commune de la vallée de l'Ernz peut décider de ramener la durée de la période transitoire à une seule période électorale.

(3) Pendant la période transitoire visée au paragraphe (1), l'élection du conseil communal de la commune de la vallée de l'Ernz est organisée conformément aux dispositions de la loi électorale modifiée du 18 février 2003, sous réserve des règles qui suivent:

1. Pour les besoins de la cause les termes «transfert du domicile d'un membre du conseil communal hors du territoire de la commune» qui figurent au 1<sup>er</sup> alinéa de l'article 189 sont remplacés par les termes «transfert du domicile d'un membre du conseil communal hors du territoire de la section de commune».
2. La condition de résidence de six mois fixée par l'article 192 pour être éligible est remplie en l'occurrence par les personnes qui ont leur résidence habituelle depuis six mois respectivement dans la section d'Ermsdorf ou dans la section de Medernach, telles que ces sections sont définies au paragraphe (1) ci-dessus.
3. Par dérogation au deuxième alinéa de l'article 207, le bulletin de vote classe séparément et par ordre alphabétique les candidats présentés pour chaque section de commune et indique le nombre des conseillers à élire pour chaque section.
4. A l'article 221 les termes «la commune» englobent en l'occurrence les sections d'Ermsdorf et de Medernach.
5. L'article 222 est remplacé pour les besoins de la cause par le texte suivant: «L'attribution des sièges est opérée séparément pour chaque section de commune. Les candidats sont élus suivant les voix obtenues jusqu'à ce que tous les sièges à pourvoir dans chaque section soient occupés.»
6. L'article 223 s'applique séparément à chaque section de commune.

(4) L'élection du premier conseil communal de la vallée de l'Ernz est organisée dans les communes d'Ermsdorf et de Medernach le 9 octobre 2011 conformément aux dispositions de la loi électorale modifiée du 18 février 2003, sous réserve des règles qui suivent:

1. Les communes d'Ermsdorf et de Medernach, qui vont constituer la nouvelle commune de la vallée de l'Ernz, forment une seule circonscription électorale. Les électeurs des communes d'Ermsdorf et de Medernach concourent ensemble à l'élection du conseil communal de la commune de la vallée de l'Ernz.
2. Le bureau principal de la circonscription défini au point 1. ci-dessus est le premier bureau de vote de la commune de Medernach.
3. Les affichages à la maison communale prévus notamment par les articles 61 et 206 de la loi électorale se font aux maisons communales d'Ermsdorf et de Medernach.

**Art. 13.** Le conseil communal de la commune de la vallée de l'Ernz entrera en fonction dès que les nominations et les assermentations du bourgmestre et des échevins et les assermentations de la majorité des conseillers auront été opérées. Les membres des conseils communaux d'Ermsdorf et de Medernach cessent leurs activités dès l'entrée en fonction du conseil communal de la commune de la vallée de l'Ernz. Le conseil communal de la commune de la vallée de l'Ernz issu des élections du 9 octobre 2011 reprendra dès son entrée en fonction les activités des conseils communaux d'Ermsdorf et de Medernach.

**Art. 14.** (1) Les deux secrétaires communaux actuellement en fonction dans les communes d'Ermsdorf et de Medernach sont maintenus dans leurs fonctions dans la nouvelle commune. Le collège des bourgmestre et échevins répartit les tâches légales du secrétaire communal entre les deux secrétaires, sous l'approbation du ministre de l'Intérieur. Les tâches non expressément attribuées à l'un ou à l'autre secrétaire par le collège des bourgmestre et échevins sont assumées par le plus ancien en rang des deux secrétaires.

(2) Le premier poste de secrétaire qui deviendra vacant pour quelque raison que ce soit, sera attribué à une autre carrière du secteur communal par une décision du conseil communal soumise à l'approbation du ministre de l'Intérieur.

**Art. 15.** Le conseil communal de la nouvelle commune nomme un receveur communal parmi les deux receveurs des communes fusionnées.

Mandons et ordonnons que la présente loi soit insérée au Mémorial pour être exécutée et observée par tous ceux que la chose concerne.

*Le Ministre de l'Intérieur  
et à la Grande Région,  
Jean-Marie Halsdorf*

Palais de Luxembourg, le 24 mai 2011.  
**Henri**

Doc. parl. 6197; sess. ord. 2009-2010 et 2010-2011.

### **Loi du 24 mai 2011 portant fusion des communes d'Esch-sur-Sûre, de Heiderscheid et de Neunhausen.**

Nous Henri, Grand-Duc de Luxembourg, Duc de Nassau,

Notre Conseil d'Etat entendu;

De l'assentiment de la Chambre des Députés;

Vu la décision de la Chambre des Députés du 10 mai 2011 et celle du Conseil d'Etat du 17 mai 2011 portant qu'il n'y a pas lieu à second vote;

Avons ordonné et ordonnons:

**Art. 1<sup>er</sup>.** Les communes d'Esch-sur-Sûre, de Heiderscheid et de Neunhausen sont fusionnées en une nouvelle commune dénommée «Commune d'Esch-sur-Sûre».

**Art. 2.** Le siège de la nouvelle commune est fixé à Eschdorf.

La commune est toutefois autorisée à établir provisoirement son siège à Esch-sur-Sûre jusqu'à l'achèvement de la nouvelle maison communale à Eschdorf. L'établissement du siège définitif est déclaré par délibération du conseil communal sous l'approbation du ministre de l'Intérieur.

**Art. 3.** Le collège des bourgmestre et échevins de la nouvelle commune comprend un bourgmestre et trois échevins. Le nombre des échevins est ramené à deux après le renouvellement intégral des conseils communaux de 2017.

**Art. 4.** (1) Le conseil communal de la nouvelle commune se compose de treize conseillers. Le nombre de conseillers est mis en concordance avec le nombre de conseillers prévu par la loi électorale lors du renouvellement intégral des conseils communaux de 2017.

(2) Le premier conseil de la commune d'Esch-sur-Sûre est élu lors des élections communales ordinaires qui ont lieu le 9 octobre 2011 conformément aux dispositions de l'article 13 ci-après.

**Art. 5.** Les règlements communaux qui existent dans les communes au jour de la fusion sont maintenus en vigueur pour le territoire pour lequel ils ont été édictés jusqu'à leur remplacement par des règlements communs.

**Art. 6.** (1) Les fonctionnaires, employés communaux, employés privés et ouvriers des communes d'Esch-sur-Sûre, de Heiderscheid et de Neunhausen ainsi que les fonctionnaires, employés communaux, employés privés et ouvriers du syndicat intercommunal pour la création, l'entretien et le fonctionnement d'un centre scolaire intercommunal à Heiderscheid sont pris en charge par la nouvelle commune.

(2) Ils continuent d'être soumis aux dispositions de leurs statuts et contrats et d'être rémunérés dans les mêmes conditions que s'ils étaient dans leur commune ou dans leur syndicat d'origine. Ils conservent dans la nouvelle commune leurs droits acquis et l'ensemble des avantages dont ils bénéficiaient et notamment les mêmes possibilités d'avancement, d'échelons et de grades, de durée de carrière ainsi que les mêmes modalités de rémunération que dans leur commune ou dans leur syndicat d'origine.

**Art. 7.** La nouvelle commune succède aux communes fusionnées dans tous les biens, droits, charges et obligations.

**Art. 8.** La nouvelle commune est regroupée dans l'office social commun dans lequel les communes d'Esch-sur-Sûre, de Heiderscheid et de Neunhausen sont regroupées en vertu du règlement grand-ducal prévu à l'article 6 paragraphe (7) de la loi du 18 décembre 2009 organisant l'aide sociale.

**Art. 9.** (1) La nouvelle commune bénéficie d'une aide spéciale de l'Etat s'élevant à 2.500 euros par habitant de la nouvelle commune. Le nombre d'habitants à considérer est celui qui existe le 1<sup>er</sup> janvier 2012.

(2) Cette aide est destinée prioritairement à contribuer au financement des projets suivants:

- la transformation et l'agrandissement de la mairie et de la salle des fêtes situées à Eschdorf;
- la construction d'un centre culturel dans le cadre du centre d'accueil du Lac de la Haute-Sûre à Insenborn («Séizenter Ensber»);
- l'aménagement d'un parking public couvert à Esch-sur-Sûre;
- l'exécution de travaux d'infrastructure et de mise en état de la voirie vicinale.

(3) L'aide spéciale prévue au paragraphe (1) est liquidée par tranches au cours d'une période de dix ans à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2012, ceci au fur et à mesure de la réalisation des projets énoncés au paragraphe (2). Des avances peuvent être accordées à partir du jour de la publication de la présente loi pour des projets en voie de réalisation, dans la limite des crédits budgétaires disponibles.

(4) Cette aide spéciale s'ajoute aux aides qui sont normalement accordées par l'Etat pour des projets similaires, susceptibles d'être subventionnés sur la base de réglementations concernant les subventions aux communes.

**Art. 10.** Il est procédé au 1<sup>er</sup> janvier 2012 à une fixation nouvelle de toutes les propriétés agricoles et forestières de la commune d'Esch-sur-Sûre sans égard aux variations de valeur. Lors de cette fixation nouvelle les propriétés des trois communes fusionnées appartenant à un même propriétaire sont fondues en une seule unité selon les règles actuelles relatives à la détermination de la valeur unitaire.

**Art. 11.** Lorsqu'une disposition légale ou réglementaire de nature fiscale relative à des communes fait référence à des critères ou valeurs d'années antérieures de ces mêmes communes, la référence vise, s'il s'agit de la commune d'Esch-sur-Sûre, les critères ou valeurs moyens ou globaux des trois communes ayant existé antérieurement.

**Art. 12.** La présente loi sort ses effets dès l'entrée en fonction du conseil communal, suivant les modalités prévues aux articles 1<sup>er</sup>, 3 et 14, et au plus tard le 1<sup>er</sup> janvier 2012, sans préjudice des dispositions figurant aux articles 3, 4 et 9 (3).

En matière d'impôts directs relevant de la compétence de l'Administration des Contributions directes, la présente loi ne sort ses effets qu'à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2012. A défaut de fixation de taux communaux pour la nouvelle commune, les taux en matière d'impôt foncier et d'impôt commercial communal s'élèvent d'office à partir de l'année d'imposition 2012, pour l'ensemble du territoire de la nouvelle commune, aux différents taux les moins élevés arrêtés dans une des communes fusionnées.

### Dispositions transitoires

**Art. 13.** (1) Pendant une période transitoire qui s'étend sur la période correspondant à un mandat du conseil communal et se termine à l'occasion des élections communales ordinaires de 2017, la commune d'Esch-sur-Sûre est composée de trois sections électorales, à savoir la section d'Esch-sur-Sûre formée par le territoire de l'ancienne commune d'Esch-sur-Sûre, la section de Heiderscheid formée par le territoire de l'ancienne commune de Heiderscheid et la section de Neunhausen formée par le territoire de l'ancienne commune de Neunhausen. La section de Heiderscheid est représentée au conseil communal par sept conseillers, les sections d'Esch-sur-Sûre et de Neunhausen chacune par trois conseillers. A partir des élections communales ordinaires de 2017, les trois sections sont réunies en une seule section électorale.

(2) Pendant la période transitoire visée au paragraphe (1), l'élection du conseil communal de la commune d'Esch-sur-Sûre est organisée conformément aux dispositions de la loi électorale modifiée du 18 février 2003, sous réserve des règles qui suivent:

1. Pour les besoins de la cause les termes «transfert du domicile d'un membre du conseil communal hors du territoire de la commune» qui figurent au 1<sup>er</sup> alinéa de l'article 189 sont remplacés par les termes «transfert du domicile d'un membre du conseil communal hors du territoire de la section de commune».
2. La condition de résidence de six mois fixée par l'article 192 pour être éligible est remplie en l'occurrence par les personnes qui ont leur résidence habituelle depuis six mois respectivement dans les sections d'Esch-sur-Sûre, de Heiderscheid ou de Neunhausen, telles que ces sections sont définies au paragraphe (1) ci-dessus.
3. Par dérogation au deuxième alinéa de l'article 207, le bulletin de vote classe séparément et par ordre alphabétique les candidats présentés pour chaque section de commune et indique le nombre des conseillers à élire pour chaque section.
4. A l'article 221 les termes «la commune» englobent en l'occurrence les sections d'Esch-sur-Sûre, de Heiderscheid et de Neunhausen.
5. L'article 222 est remplacé pour les besoins de la cause par le texte suivant: «L'attribution des sièges est opérée séparément pour chaque section de commune. Les candidats sont élus suivant les voix obtenues jusqu'à ce que tous les sièges à pourvoir dans chaque section soient occupés.»
6. L'article 223 s'applique séparément à chaque section de commune.

(3) L'élection du premier conseil communal d'Esch-sur-Sûre est organisée dans les communes d'Esch-sur-Sûre, de Heiderscheid et de Neunhausen le 9 octobre 2011 conformément aux dispositions de la loi électorale modifiée du 18 février 2003, sous réserve des règles qui suivent:

1. Les communes d'Esch-sur-Sûre, de Heiderscheid et de Neunhausen qui vont constituer la nouvelle commune d'Esch-sur-Sûre, forment une seule circonscription électorale. Les électeurs des communes d'Esch-sur-Sûre, de Heiderscheid et de Neunhausen concourent ensemble à l'élection du conseil communal d'Esch-sur-Sûre.

2. Le bureau principal de la circonscription défini au point 1. ci-dessus est le premier bureau de vote de la commune de Heiderscheid.
3. Les affichages à la maison communale prévus notamment par les articles 61 et 206 de la loi communale se font aux maisons communales d'Esch-sur-Sûre, de Heiderscheid et de Neunhausen.

**Art. 14.** (1) Le conseil communal de la commune d'Esch-sur-Sûre entrera en fonction dès que les nominations et les assermentations du bourgmestre et des échevins et les assermentations de la majorité des conseillers auront été opérées.

(2) Les membres des conseils communaux d'Esch-sur-Sûre, de Heiderscheid et de Neunhausen cessent leurs activités dès l'entrée en fonction du conseil communal d'Esch-sur-Sûre. Le conseil communal d'Esch-sur-Sûre, issu des élections du 9 octobre 2011, reprendra dès son entrée en fonction les activités des anciens conseils communaux d'Esch-sur-Sûre, de Heiderscheid et de Neunhausen.

**Art. 15.** (1) Les deux secrétaires communaux actuellement en fonction dans les communes de Heiderscheid et de Neunhausen sont maintenus dans leurs fonctions dans la nouvelle commune. Le collège des bourgmestre et échevins répartit les tâches légales du secrétaire communal entre les deux secrétaires, sous l'approbation du ministre de l'Intérieur. Les tâches non expressément attribuées à l'un ou à l'autre secrétaire par le collège des bourgmestre et échevins sont assumées par le plus ancien en rang des deux secrétaires.

(2) Le premier poste de secrétaire qui deviendra vacant pour quelque raison que ce soit, sera attribué à une autre carrière du secteur communal par une décision du conseil communal soumise à l'approbation du ministre de l'Intérieur.

**Art. 16.** Le conseil communal de la nouvelle commune nomme un receveur communal parmi les receveurs des communes fusionnées.

Mandons et ordonnons que la présente loi soit insérée au Mémorial pour être exécutée et observée par tous ceux que la chose concerne.

*Le Ministre de l'Intérieur  
et à la Grande Région,  
Jean-Marie Halsdorf*

Palais de Luxembourg, le 24 mai 2011.  
**Henri**

Doc. parl. 6139; sess. ord. 2009-2010 et 2010-2011.